



Smart Radiator Thermostat

Instruction Manual



RTH2W

English / Deutsch / Français / Español / Italiano

Table of contents

01 Overview

1.1 Application system	06
1.2 Features	06
1.3 Control button and screen display	06

02 System installation

2.1 Inserting or remove the batteries and installation	06
2.2 Initialization and Calibration on the radiator thermostat	07

03 Connecting to WIFI

3.1 Downloading the App	07
3.2 Add gateway	08
3.3 Wifi signal pairing between smart radiator thermostat and gateway	08

04 Manual Operation on Smart Radiator THERMOSTAT

4.1 Manual mode	10
4.2 Eco mode	10
4.3 Auto mode	10

05 Operation on the APP

5.1 Control interface	11
5.2 Choose mode	11
5.2.1 Manual mode	11
5.2.2 Eco mode	11
5.2.3 Auto mode	11
5.3 Program data	11
5.4 Device setting	12

5.4.1 Open valve	12
5.4.2 Child lock	12
5.4.3 Open Window Detection	12
5.4.4 Frost protection	12
5.4.5 Temperature Calibration	12
5.4.6 MPI Enable	12
5.4.7 Kp valve	12
5.4.8 Ki valve	12
5.4.9 Historical Temp.Review	12

06 Product dimension

07 Thermostat Technical information

08 Auto program by default

09 Trouble shooting

10 Parameter settings

11 Gateway Technical data

11.1 Feature & Specifications	15
11.2 LED State	15
11.3 Network Settings	15
11.4 Packaging list	15

12 Packaging list

Inhaltsübersicht

01 Überblick

1.1 Anwendungssystem	16
1.2 Funktionen	16
1.3 Steuertaste und Bildschirmdarstellung	16

02 Installation des Systems

2.1 Batterien wechseln und Ventile einbauen	16
2.2 Initialisierung und Kalibrierung des Heizkörperthermostats	17

03 Mit WLAN verbinden

3.1 Herunterladen der App	17
3.2 Gateway hinzufügen	18
3.3 WLAN-Signalpaarung zwischen intelligentem Heizkörperthermostat und Gateway	18

04 Manuelle Bedienung des Smart Radiator THERMOSTAT

4.1 Manueller Betrieb	20
4.2 Eco-Betrieb	20
4.3 Automatischer Betrieb	20

05 Bedienung über die APP

5.1 Bedienoberfläche	21
5.2 Auswahl des Modus	21
5.2.1 Manueller Modus	21
5.2.2 Eco-Modus	21
5.2.3 Auto-Modus	21
5.3 Daten programmieren	21
5.4 Geräteeinstellung	22

5.4.1 Ventil öffnen	22
5.4.2 Kindersicherung	22
5.4.3 Erkennung offener Fenster	22
5.4.4 Frostschutz	22
5.4.5 Temperaturkalibrierung	22
5.4.6 MPI Ein/Aus	22
5.4.7 Kp-Wert	22
5.4.8 Ki-Wert	22
5.4.9 Verlauf	22

06 Dimension des Produkts 23

07 Thermostat Technische Informationen 23

08 Automatisches Programm standardmäßig 23

09 Fehlersuche 24

10 Parametereinstellungen 25

11 Gateway Technische Daten

11.1 Merkmale und Spezifikationen	26
11.2 LED-Status	26
11.3 Netzwerkeinstellungen	26
11.4 Verpackungsliste	26

12 Verpackungsliste 26

Table des matières

01 Vue d'ensemble

1.1 Système d'application	26
1.2 Fonctionnalités	26
1.3 Bouton de commande et affichage à l'écran	26

02 Installation du système

2.1 Insertion ou retrait des piles et installation	26
2.2 Initialisation et étalonnage du thermostat du radiateur	27

03 Se connecter au WIFI

3.1 Télécharger l'application	27
3.2 Ajouter une passerelle	28
3.3 Appairage du signal Wifi entre le thermostat du radiateur intelligent et la passerelle	28

04 Fonctionnement manuel du Smart Radiator THERMOSTAT

4.1 Mode manuel	30
4.2 Mode Eco	30
4.3 Mode automatique	30

05 Fonctionnement sur l'APP

5.1 Interface de contrôle	31
5.2 Choix du mode	31
5.2.1 Mode manuel	31
5.2.2 Mode éco	31
5.2.3 Mode automatique	31
5.3 Données du programme	31
5.4 Réglage de l'appareil	32

5.4.1 Soupape d'ouverture	32
5.4.2 Sécurité enfants	32
5.4.3 Détection de fenêtre ouverte	32
5.4.4 Protection contre le gel	32
5.4.5 Étalonnage de la température	32
5.4.6 Activation MPI	32
5.4.7 Vanne Kp	32
5.4.8 Vanne Ki	32
5.4.9 Historique des températures	32

06 Dimension du produit 33

07 Thermostat Informations techniques 33

08 Programme automatique par défaut 33

09 Dépannage 33

10 Paramètres 34

11 Données techniques de la passerelle

11.1 Caractéristiques	35
11.2 État des LED	35
11.3 Paramètres du réseau	35
11.4 Liste d'emballage	35

12 Liste d'emballage 35

Índice

01 Panorama general

1.1 Sistema de aplicación	36
1.2 Funciones	36
1.3 Botón de control y visualización en pantalla	36

02 Instalación del sistema

2.1 Colocación o extracción de las pilas e instalación	36
2.2 Inicialización y calibración en el termostato de radiador	37

03 Conexión a WIFI

3.1 Descargar la App	37
3.2 Añadir pasarela	38
3.3 Emparejamiento de la señal Wifi entre el termostato de radiador inteligente y la puerta de enlace	38

04 Manuelle Bedienung des Smart Radiator THERMOSTAT

4.1 Manueller Betrieb	40
4.2 Eco-Betrieb	40
4.3 Automatischer Betrieb	40

05 Funcionamiento en la APP

5.1 Interfaz de control	41
5.2 Elegir modo	41
5.2.1 Modo manual	41
5.2.2 Modo Eco	41
5.2.3 Modo automático	41
5.3 Programar datos	41
5.4 Ajuste del dispositivo	42

5.4.1 Abrir válvula	42
5.4.2 Bloqueo para niños	42
5.4.3 Detección de ventana abierta	42
5.4.4 Protección contra heladas	42
5.4.5 Calibración de temperatura	42
5.4.6 Habilitación MPI	42
5.4.7 Válvula Kp	42
5.4.8 Válvula Ki	42
5.4.9 Revisión Histórica Temp.	42

06 Dimensión del producto 43

07 Termostato Información técnica 43

08 Programa automático por defecto 43

09 Solución de problemas 44

10 Configuración de parámetros 44

11 Datos técnicos

11.1 Características y especificaciones	45
11.2 Estado de los LED	45
11.3 Configuración de red	45
11.4 Lista de embalaje	45

12 Lista de embalaje 45

Indice dei contenuti

01 Panoramica

1.1 Sistema di applicazione	46
1.2 Caratteristiche	46
1.3 Pulsante di controllo e display	46

02 Installazione del sistema

2.1 Inserimento o rimozione delle batterie e installazione	46
2.2 Inizializzazione e calibrazione del termostato per radiatori	47

03 Connessione al WIFI

3.1 Scaricare l'app	47
3.2 Aggiungere il gateway	48
3.3 Accoppiamento del segnale WIFI tra termostato intelligente e gateway	48

04 Manuelle Bedienung des Smart Radiator THERMOSTAT

4.1 Manueller Betrieb	50
4.2 Eco-Betrieb	50
4.3 Automatischer Betrieb	50

05 Funzionamento con l'APP

5.1 Interfaccia di controllo	51
5.2 Scegliere la modalità	51
5.2.1 Modalità manuale	51
5.2.2 Modalità Eco	51
5.2.3 Modalità automatica	51
5.3 Programmazione dei dati	51
5.4 Impostazione del dispositivo	52

5.4.1 Valvola aperta	52
5.4.2 Blocco bambini	52
5.4.3 Rilevamento finestra aperta	52
5.4.4 Protezione antigelo	52
5.4.5 Calibrazione della temperatura	52
5.4.6 Abilitazione MPI	52
5.4.7 Valvola Kp	52
5.4.8 Valvola Ki	52
5.4.9 Revisione storico temperatura	52

06 Dimensione del prodotto 53

07 Informazioni tecniche sul termostato 53

08 Programma automatico di default 53

09 Risoluzione dei problemi 54

10 Impostazioni dei parametri 54

11 Gateway Dati tecnici

11.1 Caratteristiche e specifiche	55
11.2 Stato dei LED	55
11.3 Impostazioni di rete	55
11.4 Elenco delle confezioni	55

12 Elenco delle confezioni 55

01 OVERVIEW

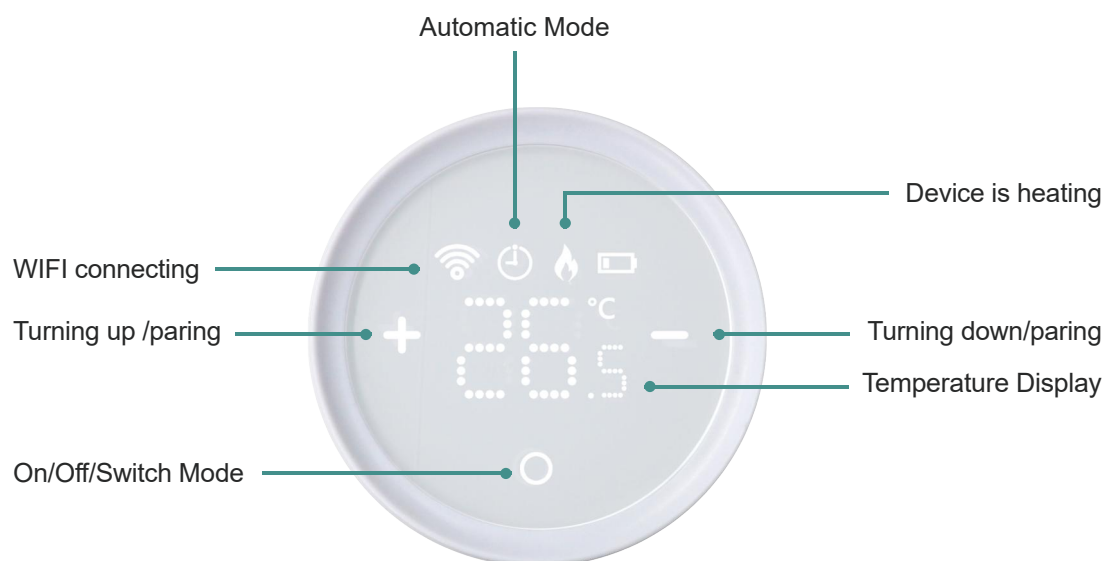
1.1 Application system

Smart radiator thermostat uses integrated temperature sensors to control the flow of water through a radiator, thereby regulating the temperature in a room is a stand-alone radiator thermostat that gives you easy in-home control of each individual radiator. By pairing with the gateway, you can regulate the target temperature and switch times from the APP on your smartphone or manually regulate the desire temperature from display by pressing buttons.

1.2 Features

Touch buttons: Use three touch keys and operate friendly

1.3 Control button and screen display



Symbols guide

				
Steady	Connected to gateway	Automatic mode	Device is Heating	Keypad locked
Flashing	Noconnection			

02 SYSTEM INSTALLATION

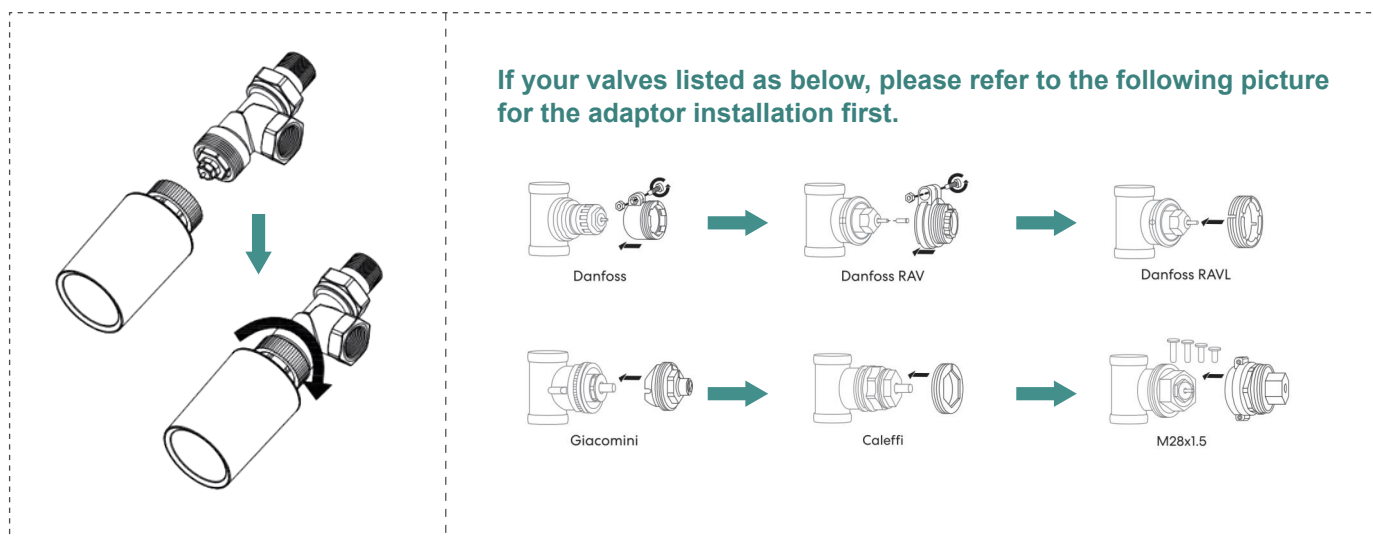
2.1 Insertingorremovethebatteriesandinstallation

2.1.1 Removetheoldradiatorthermostat,openthevalvetofacilitatethe remove.

2.1.2 Press the U position to remove the battery cover as shown in the diagram, insert two AA batteries (ensure the correct polarity) and mount the cover back to the thermostat correctly.



2.1.3 Before mounting the thermostat to valve, ensure the thermostat is on open position (the plastic plunger of the thermostat is in open position). Thread the nut of thermostat to the valve tightly.



2.2 Initialization and Calibration on the radiator thermostat

2.2.1 Once the batteries installed, the TRV will display ---, press icon  on the display for initialization, the display start flashing, you can mount the thermostat to the valve now (Ensure the plastic plunger in the thermostat is in open position before you mount the thermostat to the valve)

2.2.2 PAAfter mounting the thermostat to the valve, press icon , the display becomes dark, simultaneously, calibration starts automatically.

2.2.3 Once calibration is done, the display will be automatically on (you can touch the display to active it if it is dark), now you can operate the thermostat.

03 CONNECTING TO WIFI

3.1 Downloading the App

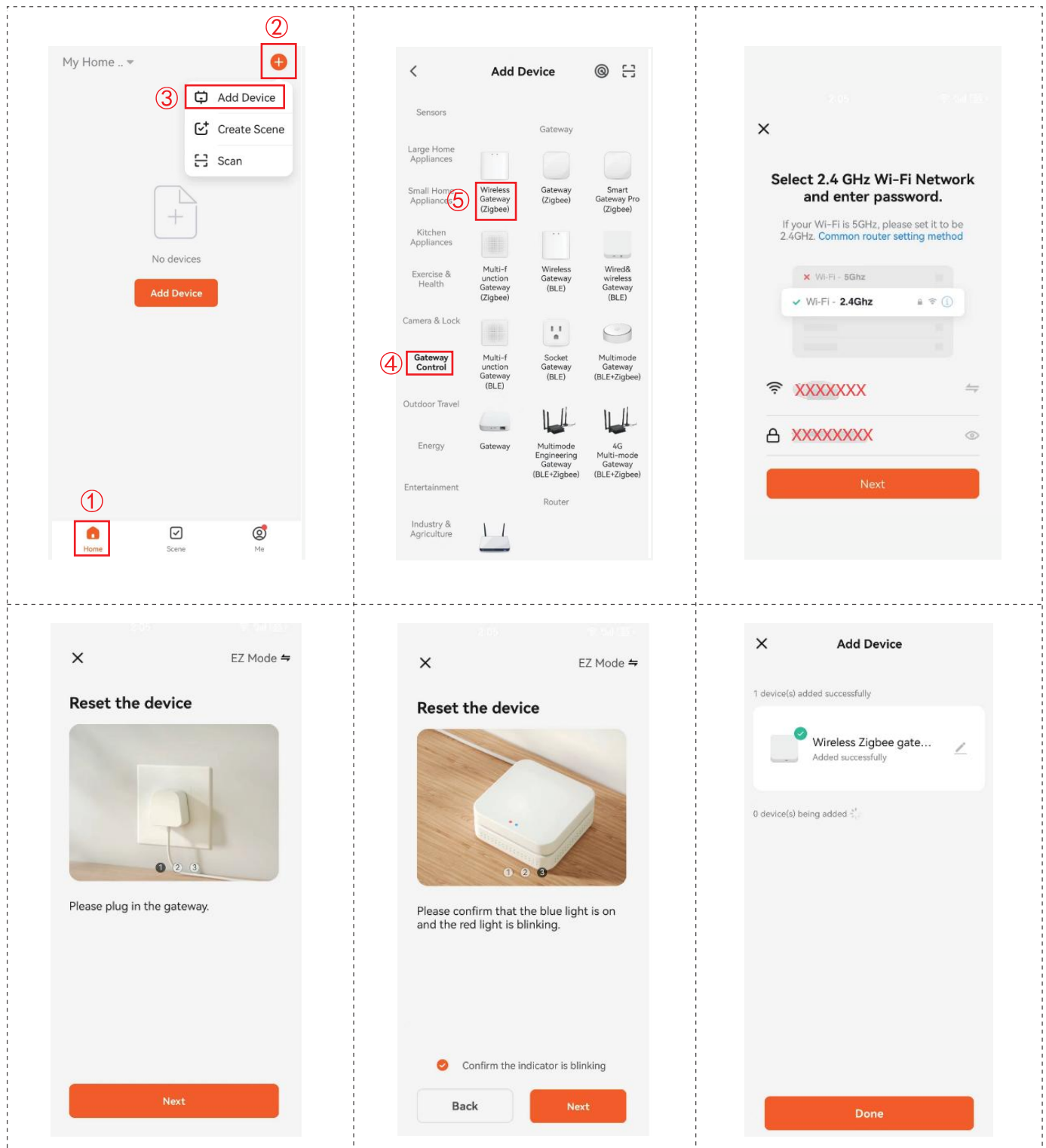
Download the APP onto your smart phone. You can find the app by scanning the QR code below or searching "INOW" in the Google Play or Apple app store. Install and follow the app's instructions to create an account.



INOW

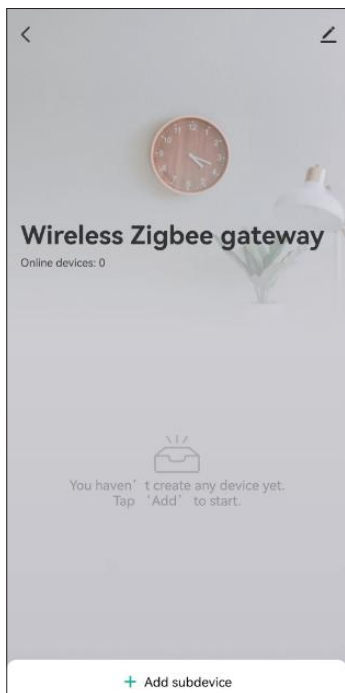
3.2 Add gateway

When the phone is connected to Wi-Fi, open the APP and add the gateway by following. (Ensure Indicator fast flashing , if not will need to reset the device according to the instructions at the end of the manual before you add it .)



3.3 Wifi signal pairing between smart radiator thermostat and gateway

Note: Before pairing radiator thermostat to the APP, please make sure the gateway has been connected to the APP



① Find and Click "gateway" on APP Click "Add subdevice".



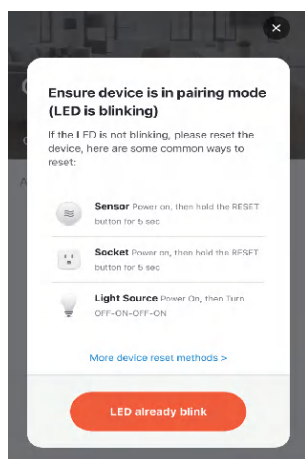
② Touch the display to activate the buttons, press icon  on the display to turn off thermostat to dark display.



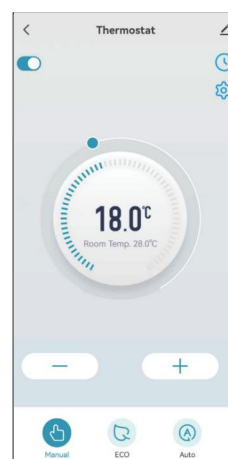
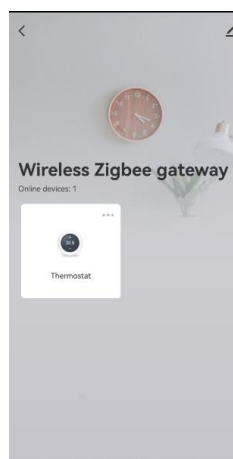
③ Hold and press icon  Until icon  is shown on the display.



④ Press icon  or  on the display, icon  start flashing.



⑤ When  icon on the display stop flashing, means code pairing is done and thermostat will be shown on the APP screen as below pictures, you can also edit the product name on the APP.



After the interface is shown as below, you can operate the preferred setting on the APP now

Repeat above operation, 16 radiator thermostats can be paired with one gateway, ensure the WIFI signal is not weak for all the smart radiator thermostats.

Note

When operating on the APP, TRV will have a delay of 3-5 seconds. This is a normal phenomenon. because operateing the command on the APP , it will be transmitted to the GATEWAY , then gateway passed to the thermostat, thermostat will execute the command after receive the command. after the command is executed, it will be transmitted to the gateway, and gateway will transmit it to the APP again.

04

MANUAL OPERATION ON SMART RADIATOR THERMOSTAT

To simplify the operation on thermostat, it will just allow to manually control the temperature on the thermostat by three modes by tapping icon  to switch between modes: Manual mode, Eco mode, Automatic mode.

4.1 Manual mode

- Press the  button to enter the manual mode.
- Set temperature can be adjusted by using the  and  buttons. The range is 5-35 °C in steps of 0.5 °C. Press and hold the button to speed up.
- Once the desired temperature setting under manual mode is completed, in few seconds, it will automatically show the current room temperature and current mode on the display.
- Symbol  will be displayed when heating and disappear when it is not heating.



4.2 ECO mode

- Press the  button to enter the Eco mode. The default set temp is 17 °C.
- Set temperature can be adjusted by using the  and  buttons. The range is 5-35 °C in steps of 0.5 °C. Press and hold the button to speed up.
- Once the desired temperature setting under Eco mode is completed, in few seconds, it will automatically show the current room temperature and current mode on the display.
- Symbol  will be displayed when heating and disappear when it is not heating.



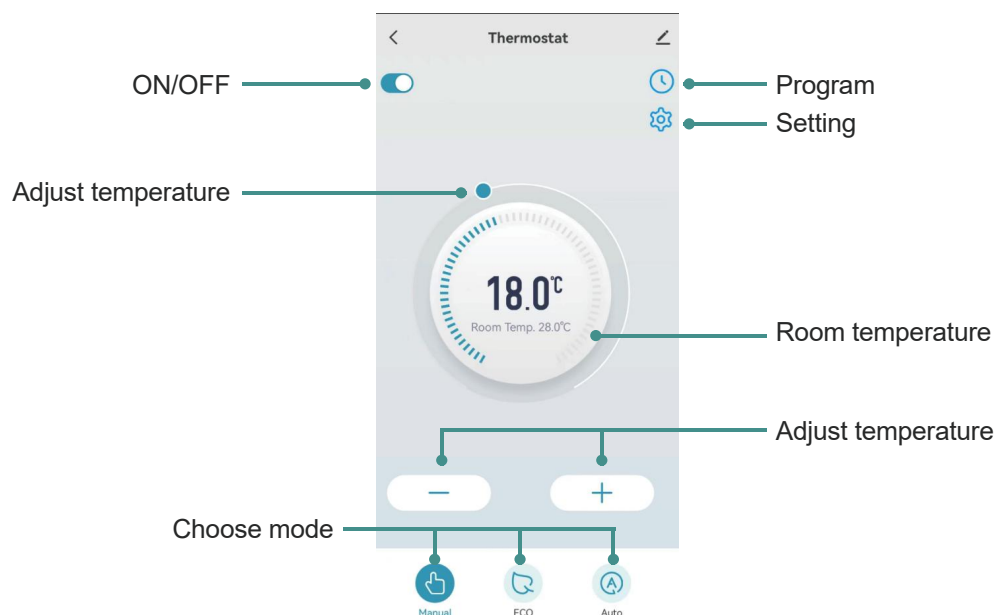
4.3 Automatic mode

- Press the  button to enter the Automatic mode.
- Under the automatic mode, the  icon will be displayed on the screen, and the STRV is running under automatic mode by default temperature even the temperature on the display can be regulated (you can read the default temperature chart of automatic mode by end of the manual).
- Once automatic mode is chosen, in few seconds, it will automatically show the current room temperature and current mode on the display.



05 OPERATION ON THE APP

5.1 Control interface



5.2 Choose mode

Tap the mode button on the interface to choose Manual, ECO and Auto mode.

5.2.1 Manual mode

In manual and Eco mode, simply use the sliding dial or the **+** and **-** to adjust the set temperature.

5.2.2 Eco mode

In manual and Eco mode, simply use the sliding dial or the **+** and **-** to adjust the set temperature.

5.2.3 Auto mode

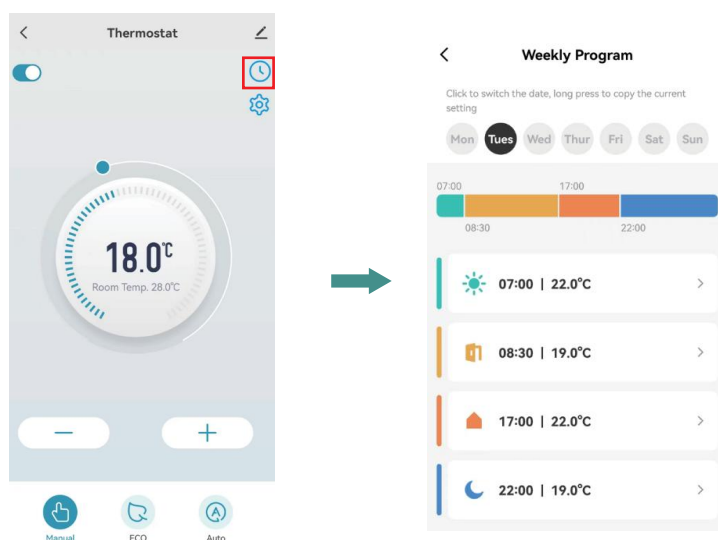
In Auto mode, you can use presetting program to work the device, the default program can be found by end of the manual. If you hope to amend the program, it can be editable on the interface "Program"

5.3 Program Data

Tap the "Program" on the control interface to configure a program. The program consists of 4 different periods intervals for each day.

Option 1: You can follow the default program setting without any operation.

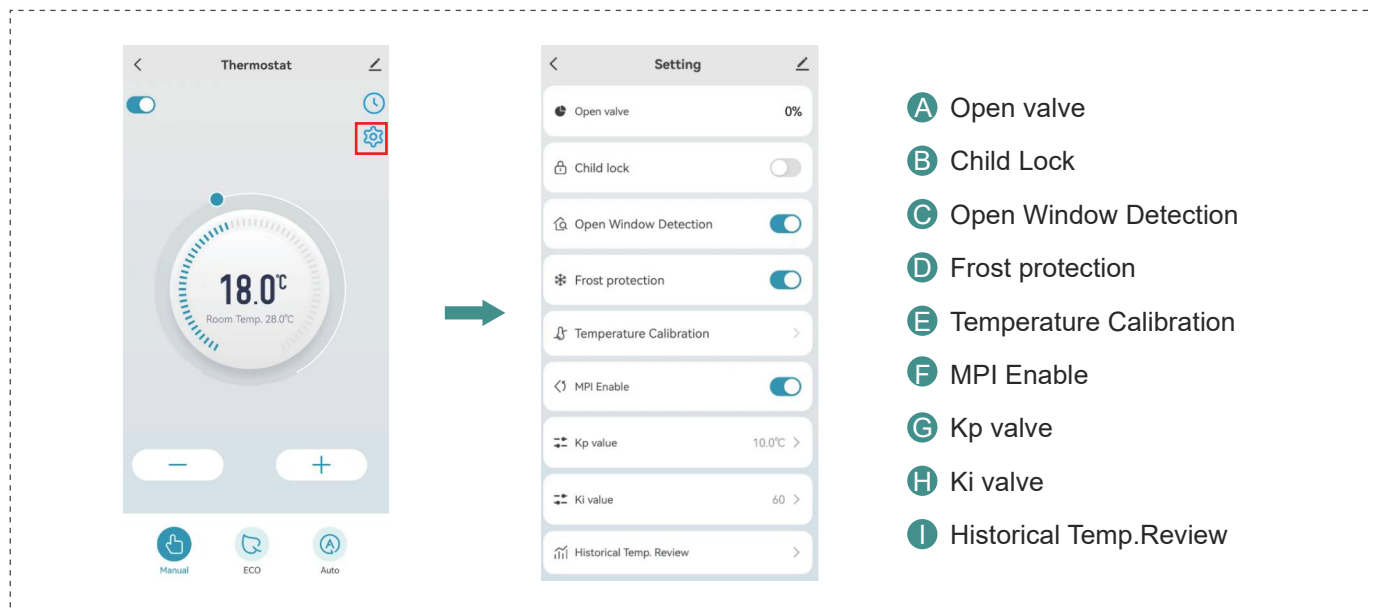
Option 2: You can modify the default setting to your preferred program setting following the instruction on the interface for different period.



5.4 Device setting

Tap the icon  to view and adjust the thermostat's settings. This menu allows you to configure several settings not available through the control dial.

From Setting, you can set below operation:



5.4.1 Open valve

The value obtained by running the internal program of the device, not require any operation by the user.

5.4.2 Child Lock

Use the toggle switch to lock or unlock the thermostat display. “L” displays on the screen when the device is locked.

5.4.3 Open Window Detection

This function enables the automatic detection of an open window when the thermostat is working. Use the toggle switch to active open window detection function or not (The default set is off).

- If the thermostat detects a sudden drop in temperature (2°C or more within 5 minutes), the **OP** icon will appear on the TRV screen, meanwhile APP will appear the  icon, the device will stop heating for 30 minutes to prevent energy wastage as heat escapes through the window.
- It will automatically revert back to the previous mode continue to heating after 30 minutes, the **OP** icon will disappear on the TRV screen. If the temperature drops by 2°C within 5 minutes again, the thermostat will continue to stop heating, then cycle through.

5.4.4 Frost protection

In turn off state, the device will automatically working when it detect the temperature is lower than setting once the frost protection is switch on. the setting rang is 5-15°C (Defaultly 5°C).

5.4.5 Temperature Calibration

The temperature compensation setting allows users to adjust for any discrepancy between the average room temperature and the temperature sensed by the thermostat. For instance, if the temperature in the room is 18°C, but the radiator is sensing 16°C, a compensation factor of +2°C will offset the difference. Press the **+** or **-** to adjust. The setting range is from - 8~8°C in steps of 0.5°C (The default set is 0°C).

5.4.6 MPI Enable

Turn on MPI mode, the corresponding KP KI value will be turn on. the value are obtained after laboratory testing for improve the comfort of heating spaces, It is not recommended to revise the value.

Or Turn off MPI mode, the corresponding KP KI value will be turned off. just like the normal valve switch function, no other special smart function.

5.4.7 Kp value

It is not recommended to revise the KP value.

5.4.8 Ki value

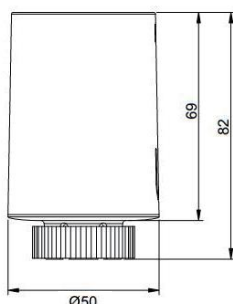
It is not recommended to revise the KI value.

5.4.9 Historical Temp Review

The device operation history, not require any operation by the user.

06

PRODUCT DIMENSION



07

THERMOSTAT TECHNICAL DATA

Thermostat operating voltage	2 x AA1.5 V, alkaline batteries
Backup storage	EEPROM
Switching options	7 days and 24 hours programming (from APP only)
Frequency	2.4Ghz
Protocol	Zigbee3.0
Temperature settings	5°C~ 35°C, in 0.5°C
Accuracy:	± 1°C
Control	PID
Thermostat dimensions	φ50*82mm
Max Extension	5.0mm
Color	White
IP protection rating	20

08

AUTO PROGRAM BY DEFAULT

Period		Icon	Time	Temperature
Work day (Monday-Friday)	1	☀	7:00	22.0 °C
	2	☀	8:30	19.0 °C
	3	🌙	17:00	22.0 °C
	4	🌙	22:00	19.0 °C
Weekend (Saturday-Sunday)	1	☀	8:00	22.0 °C
	2	☀	8:30	22.0 °C
	3	🌙	17:00	22.0 °C
	4	🌙	22:00	19.0 °C

09

TROUBLE SHOOTING

If your smart radiator thermostat was found not to be controlled correctly, please check below operation:

A: Battery is not running out.

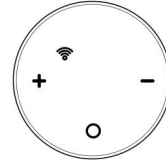
B: The plastic plunger inside of radiator thermostat is working correctly.

Corrective Measures:

- 1) Replace the new batteries if A is found.
- 2) Hold and press icon **+** and **-** on the display to do the calibration again.
- 3) Reset the factory data, then make the operation again from the beginning.

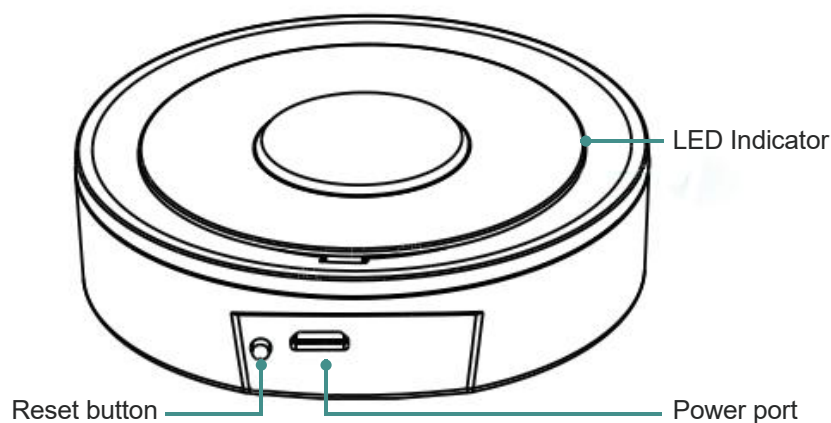
10 PARAMETER SETTINGS

- 1) Long press  button to turn off thermostat.
- 2) Press and hold  button for 3s to enter below page
- 3) Press and hold  button for 3s until screen show 01. Each press of  button will take you to next setting item, adjust the range by using **+** & **-** button



Menu	Description	Range	Default Value
1	Temp. calibration	-8℃~8℃	0℃
2	Set Point Max	5℃~35℃	35℃
3	Set Point Min.	5℃~35℃	5℃
4	Frost Protection Temp	5℃~15℃	5℃
5	Dead Zone	0℃~3℃	0
6	Child Lock	0:Disable 1: Enable	0
7	Open window detect function	0: Disable 1: Enable	0
8	OWD Detect Time	2~30mins	5mins
9	OWD Drop temp. select (within detect time)	2℃,3℃,4℃	2℃
10	OWD Delay time select (Return to previous working status)	10~60mins	30mins
11	PID P-band select	2℃~10℃	10℃
12	PID I-time select	30~90mins	60mins
13	Software version		
14	Software version		

11 GATEWAY TECHNICAL DATA



11.1 Feature & Specifications

Support Zigbee 3.0 protocol to add Zigbee subsystem

App remote control

USB power: 5V/1A

Working temperature: 0-55℃

Working humidity: 10%-90%RH

Comprehensive number of work: 5,000

Wireless frequency: 2.4GHz

Communication protocol: Zigbee 3.0

Network protocol: Zigbee IEEE 802.15.4

Frequency band: 2.4~2.485GHz

Maximum output power: 19dBm

Network topology: support star, tree, mesh network

Firmware upgrade: OTA Support

Size: 78mm x 78mm x 25mm

11.2 LED State

Device Status	LED State
Pairing mode	Indicator flashes 2times/second
Reset	Long press for 6s

Note:

1. Please reset the device before you add it;
2. The phone and gateway have to connect network with same router before adding the device;

11.3 Network Settings

1. Power on the gateway;
2. Confirm configuration indicator on;
3. Ensure your phone connect with home 2.4GHz frequency band router, meanwhile the phone and gateway are in same LAN;

12 PACKAGING LIST



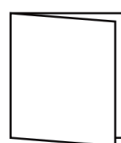
Gateway x 1



USB cable (1M) x 1



Thermostat x 1



User Manual x 1



Adaptor x 6

Manufacturer Company Name: BATH & HOMES (GROUP) LIMITED

Address: ROOM 1318-19 13/F HOLLYWOOD PLAZA 610 NATHAN ROAD MONGKOK KL

Postcode: 999077

E-mail: info@bathandhomes.com

Tel: +49 21122089672

01 ÜBERSICHT

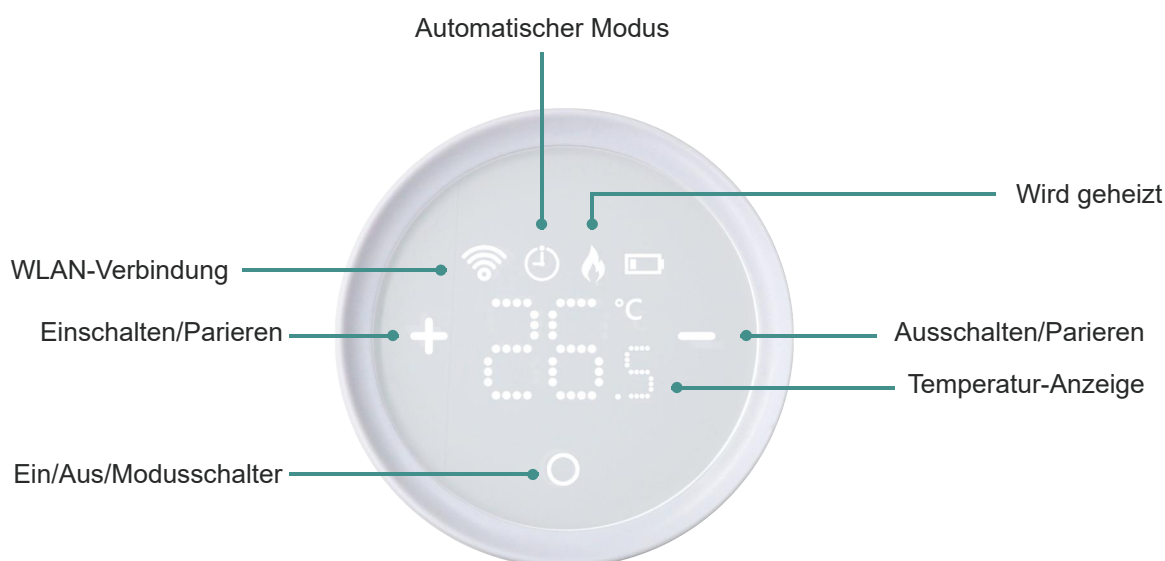
1.1 Anwendungssystem

In den intelligenten Heizkörperthermostat wird Temperatursensoren integriert, um den Wasserfluss durch einen Heizkörper zu steuern und so die Temperatur in einem Raum zu regulieren. Er ist ein eigenständiger Heizkörperthermostat, der Ihnen eine einfache Steuerung jedes einzelnen Heizkörpers zu Hause ermöglicht. Durch die Kopplung mit dem WLAN können Sie die Zieltemperatur und die Schaltuhr über die APP auf Ihrem Smartphone einstellen oder die gewünschte Temperatur manuell über das Display durch Drücken von Tasten regeln.

1.2 Merkmale

Berührungstasten: Benutzerfreundliche Touchtasten.

1.3 Steuertaste und Bildschirmanzeige



Legenden

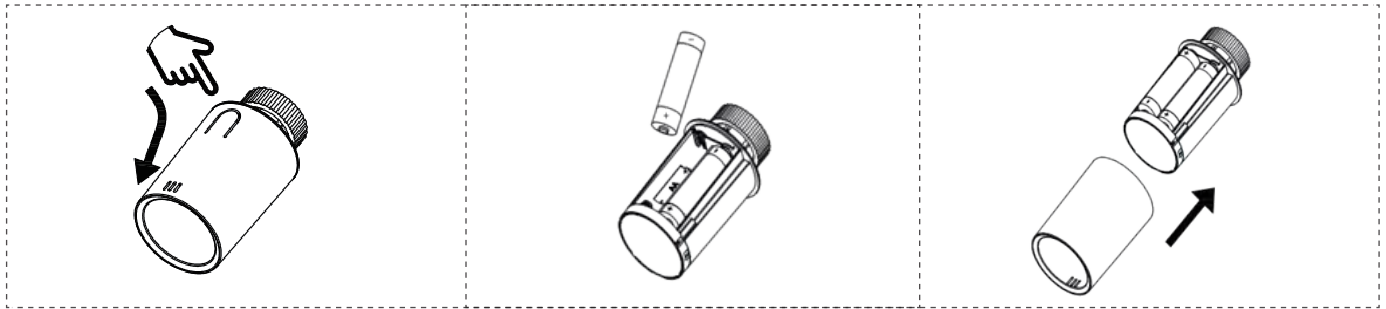
Ständig	Verbunden mit WLAN	Automatikbetrieb	Wird geheizt	Tastatur gesperrt
Blinkt	Keine Verbindung			

02 INSTALLATION DES SYSTEMS

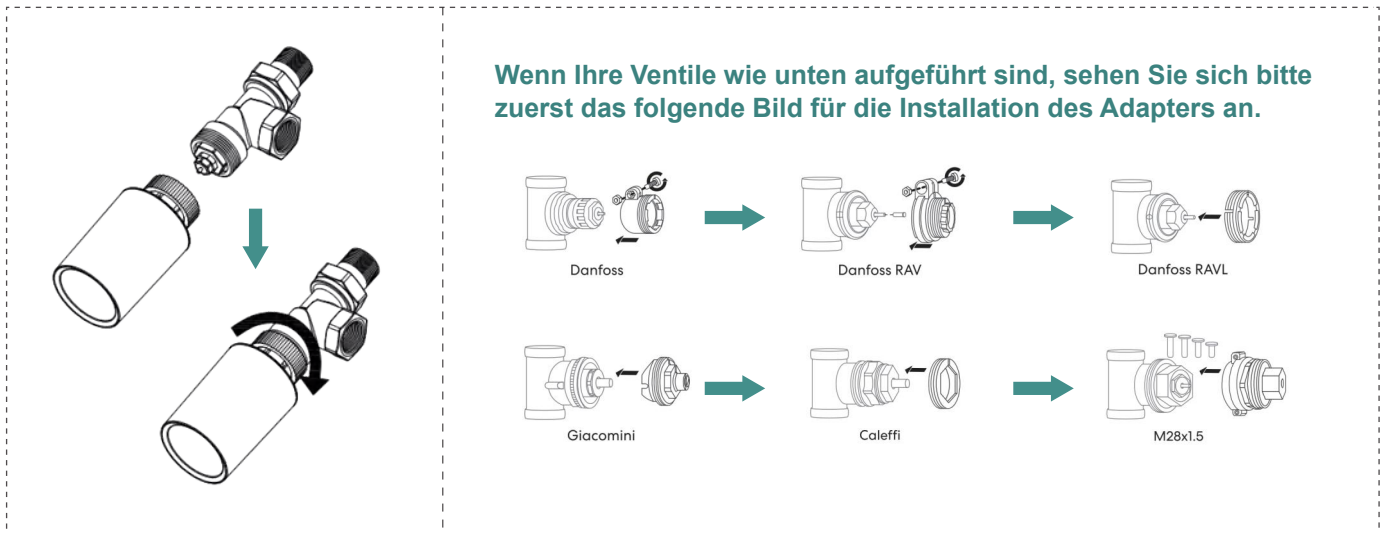
2.1 Batterien wechseln & Ventil einbauen

2.1.1 Entfernen Sie den alten Heizkörperthermostat, öffnen Sie das Ventil, um den Ausbau zu erleichtern.

2.1.2 Drücken Sie das Symbol U, um die Batterieabdeckung wie in der Abbildung gezeigt zu entfernen, legen Sie zwei AA-Batterien ein (achten Sie auf die richtige Polarität) und bringen Sie die Abdeckung wieder korrekt am Thermostat an.



2.1.3 Bevor Sie den Thermostat an das Ventil montieren, stellen Sie sicher, dass sich der Thermostat in der offenen Position befindet (der Kunststoffkolben des Thermostats ist in der offenen Position). Ziehen Sie die Mutter des Thermostats fest auf das Ventil.



2.2 Initialisierung und Kalibrierung des Heizkörperthermostats

2.2.1 Nach dem Einlegen der Batterien zeigt das TRV --- an, drücken Sie das Symbol  auf dem Display für die Initialisierung. Die Anzeige beginnt zu blinken. Sie können den Thermostat jetzt am Ventil anbringen (stellen Sie sicher, dass der Kunststoffstempel im Thermostat in der offenen Position ist, bevor Sie den Thermostat am Ventil anbringen).

2.2.2 Nach der Montage des Thermostats am Ventil drücken Sie das Symbol . Die Anzeige wird dunkel. Gleichzeitig beginnt die Kalibrierung automatisch.

2.2.3 Sobald die Kalibrierung abgeschlossen ist, schaltet sich das Display automatisch ein (Sie können das Display berühren, um es zu aktivieren, wenn es dunkel ist). Jetzt können Sie den Thermostat bedienen.

03 Mit WLAN verbinden

3.1 Herunterladen der App

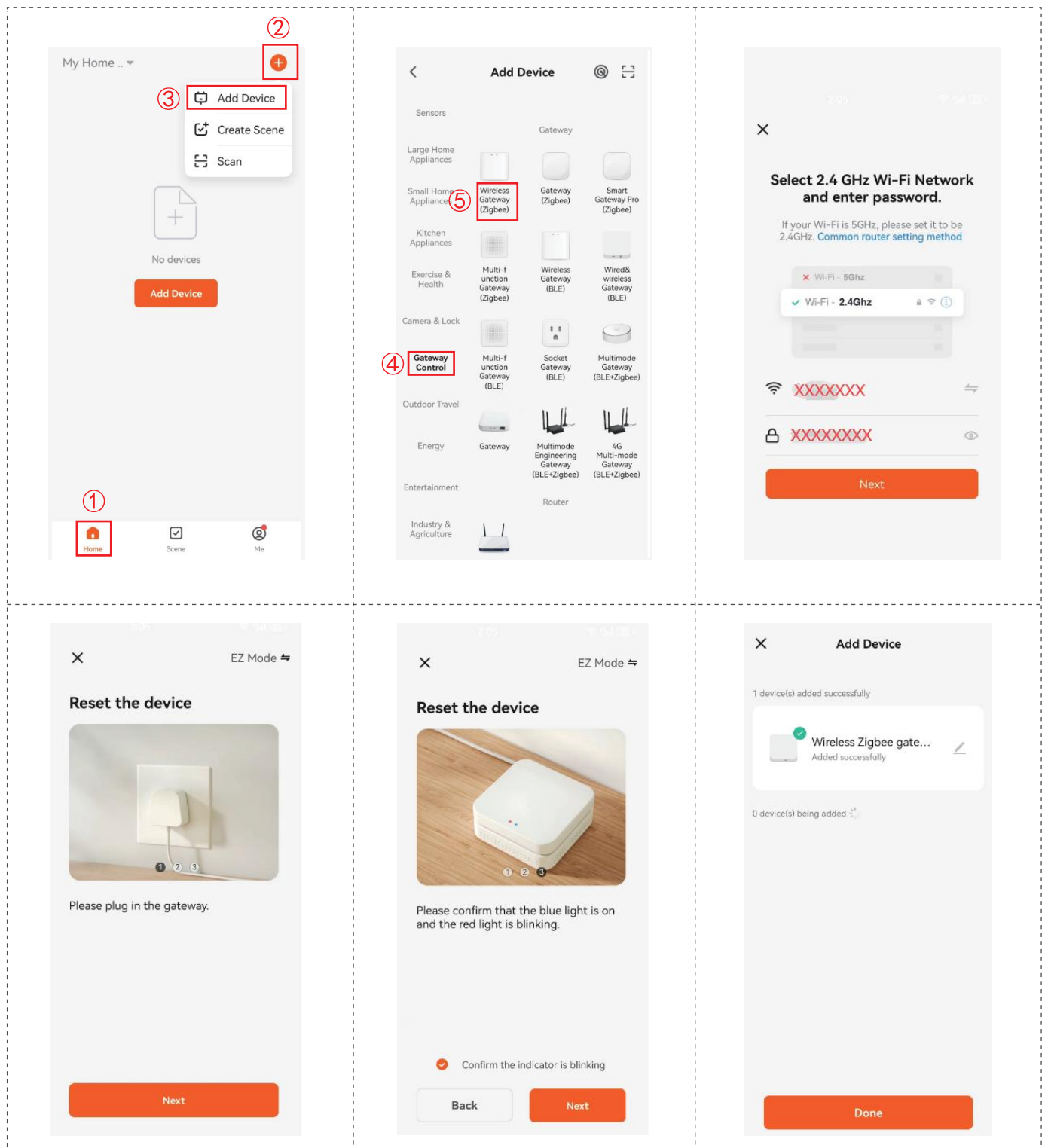
Laden Sie die App auf Ihr Smartphone herunter. Sie können die App finden, indem Sie den QR-Code unten scannen oder im Google Play Store oder Apple App Store nach "INOW" suchen. Installieren Sie die App und folgen Sie den Anweisungen, um ein Konto zu erstellen.



INOW

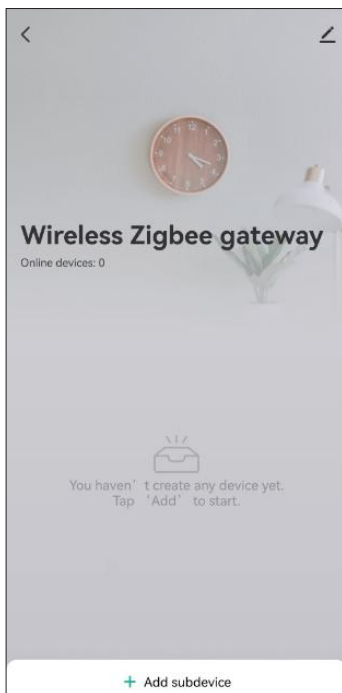
3.2 Gateway hinzufügen

Wenn das Telefon mit WLAN verbunden ist, öffnen Sie die App und fügen Sie das Gateway hinzu, indem Sie den Anweisungen folgen. **(Stellen Sie sicher, dass die Anzeige schnell blinkt. Wenn nicht, müssen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen am Ende des Handbuchs zurücksetzen, bevor Sie es hinzufügen.)**



3.3 Kopplung des WLAN-Signals zwischen dem intelligenten Heizkörperthermostat und dem Gateway

Hinweis: Bevor Sie den Heizkörperthermostat mit der APP koppeln, stellen Sie bitte sicher, dass das Gateway mit der APP verbunden ist.



- 1 Suchen und klicken Sie auf "Gateway" in der APP. Klicken Sie auf "Subdevice hinzufügen".



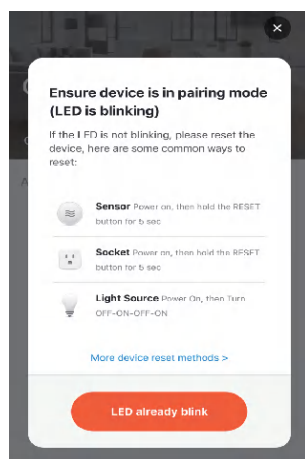
- 2 Berühren Sie das Display, um die Tasten zu aktivieren, drücken Sie das Symbol  auf dem Display, um den Thermostat auszuschalten und das Display zu verdunkeln.



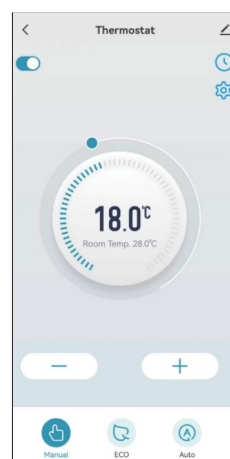
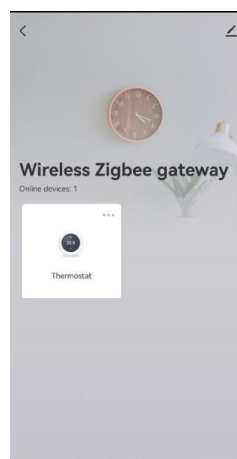
- 3 Halten Sie das Symbol  gedrückt, bis das Symbol  auf dem Display angezeigt wird.



- 4 Drücken Sie das Symbol  oder  auf dem Display. Das Symbol  beginnt zu blinken.



- 5 Wenn das  Symbol auf dem Display aufhört, zu blinken, ist die Code-Kopplung abgeschlossen und der Thermostat wird auf dem APP-Bildschirm wie in der Abbildung angezeigt. Sie können auch das Produkt auf der APP umbenennen.



Nachdem die Schnittstelle wie oben gezeigt wird, können Sie die bevorzugte Einstellung auf der APP jetzt bedienen.

Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang. 16 Heizkörperthermostate können mit einem Gateway gepaart werden. Stellen Sie sicher, dass das WLAN-Signal für alle intelligenten Heizkörperthermostate nicht schwach ist.

Hinweis

Bei der Steuerung über die App kann es zu einer Verzögerung von 3-5 Sekunden kommen, was ein normaler Vorgang ist. Sobald Sie einen Befehl in der App ausführen, wird dieser zunächst an das Gateway übertragen. Das Gateway leitet dann den Befehl an den Thermostat weiter, der ihn erst nach Erhalt ausführt.

04

MANUELLE BEDIENUNG DES INTELLIGENTEN HEIZKÖRPERTHERMOSTATS

Um die Bedienung des Thermostats zu vereinfachen, können Sie die Temperatur des Thermostats manuell in drei Modi steuern, indem Sie auf das Symbol  tippen, um zwischen den Modi zu wechseln: Manueller Modus, Eco-Modus, Automatik-Modus.

4.1 Manueller Modus

- Drücken Sie die Taste , um in den manuellen Modus zu gelangen.
- Die eingestellte Temperatur kann mit den Tasten **+** und **-** angepasst werden. Der Bereich beträgt 5-35 °C in Schritten von 0,5 °C. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
- Sobald die gewünschte Temperatureinstellung im manuellen Modus abgeschlossen ist, werden nach einigen Sekunden automatisch die aktuelle Raumtemperatur und der aktuelle Modus auf dem Display angezeigt.
- Das Symbol  wird angezeigt, wenn geheizt wird, und verschwindet, wenn nicht geheizt wird.



4.2 ECO-Modus

- Drücken Sie die Taste , um den Eco-Modus zu aktivieren. Die Standardeinstellung ist 17 °C.
- Die Solltemperatur kann mit den Tasten **+** und **-** eingestellt werden. Der Bereich beträgt 5-35 °C in Schritten von 0,5 °C. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
- Sobald die gewünschte Temperatureinstellung im Eco-Modus abgeschlossen ist, werden in wenigen Sekunden automatisch die aktuelle Raumtemperatur und der aktuelle Modus auf dem Display angezeigt.
- Das Symbol  wird angezeigt, wenn geheizt wird, und verschwindet, wenn nicht geheizt wird.



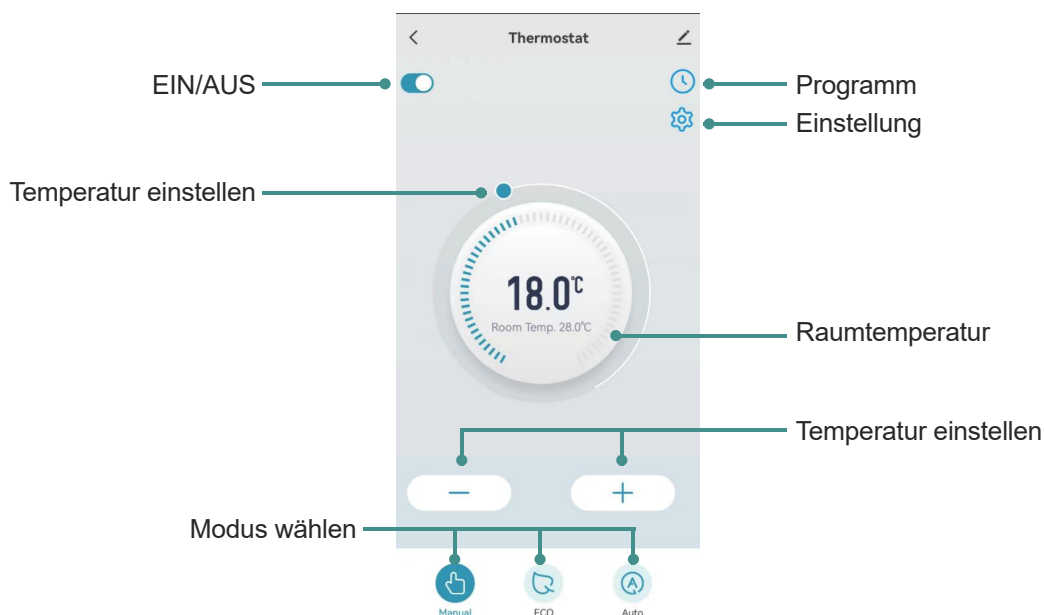
4.3 Automatikbetrieb

- Drücken Sie die Taste , um in den Automatikmodus zu gelangen.
- Im Automatikmodus wird das Symbol  auf dem Bildschirm angezeigt, und das STRV läuft im Automatikmodus mit Standardtemperatur. Auch die Temperatur auf dem Display kann reguliert werden (Sie können die Standardtemperaturtabelle des Automatikmodus am Ende des Handbuchs lesen).
- Sobald der Automatikmodus gewählt wurde, werden in wenigen Sekunden automatisch die aktuelle Raumtemperatur und der aktuelle Modus auf dem Display angezeigt.



05 BEDIENUNG DER APP

5.1 Bedienoberfläche



5.2 Modus auswählen

Tippen Sie auf die Modustaste in der Benutzeroberfläche, um zwischen den Modi Manuell, ECO und Automatik zu wechseln.

5.2.1 Manueller Modus

Im manuellen und ECO-Modus können Sie die gewünschte Temperatur einfach mit dem Schieberegler oder den Tasten **+** und **-** einstellen.

5.2.2 Ökomodus

Im manuellen und ECO-Modus können Sie die gewünschte Temperatur einfach mit dem Schieberegler oder den Tasten **+** und **-** einstellen.

5.2.3 Automatikmodus

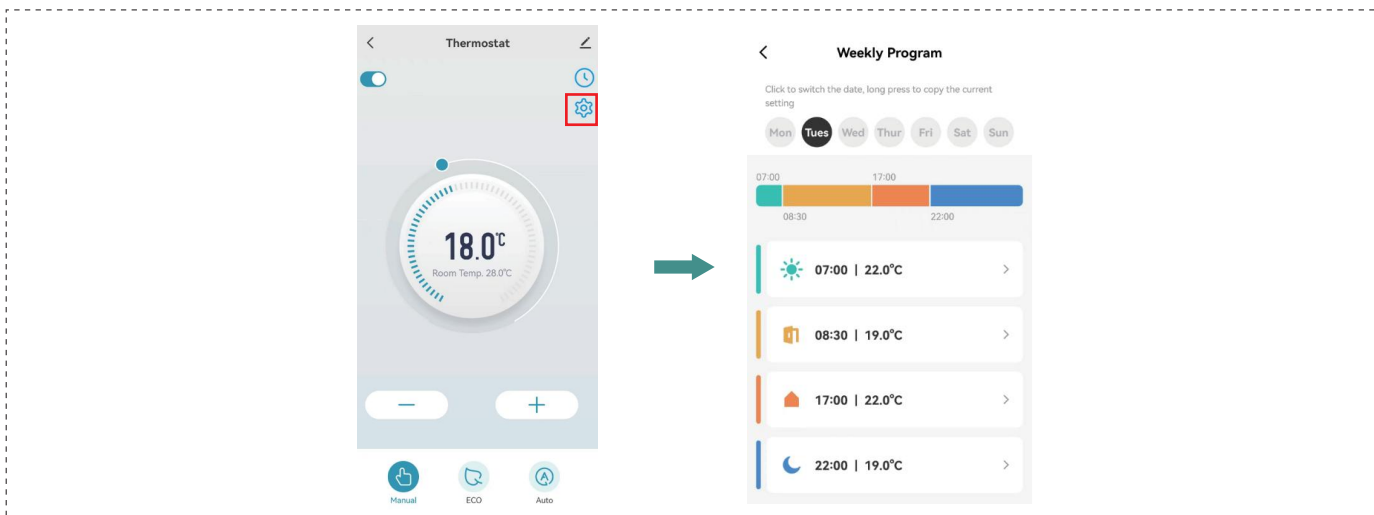
Im Automatikmodus können Sie ein voreingestelltes Programm verwenden, um das Gerät zu betreiben. Das Standardprogramm finden Sie am Ende des Handbuchs. Wenn Sie das Programm ändern möchten, können Sie dies in der Benutzeroberfläche unter „Programm“ tun.

5.3 Programmdaten

Tippen Sie auf der Bedienoberfläche auf "Programm", um ein Programm zu konfigurieren. Das Programm besteht aus 4 verschiedenen Zeitintervallen für jeden Tag.

Option 1: Sie können die Standardprogrammeinstellung ohne weitere Eingriffe übernehmen.

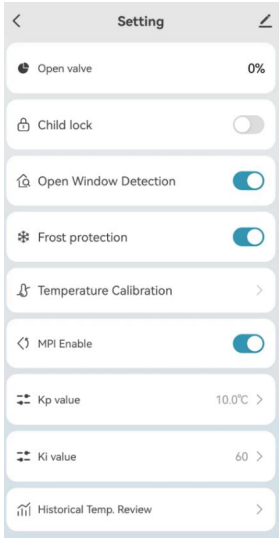
Option 2: Sie können die Standardeinstellung auf Ihre bevorzugte Programmeinstellung ändern, indem Sie den Anweisungen auf der Benutzeroberfläche für die verschiedenen Zeiträume folgen.



5.4 Geräteeinstellung

Tippen Sie auf das Symbol , um die Einstellungen des Thermostats anzuzeigen und anzupassen. In diesem Menü können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen, die nicht über den Drehregler zugänglich sind.

Unter Einstellungen können Sie die folgenden Funktionen einstellen:



- A** Ventil öffnen
- B** Kindersicherung
- C** Erkennung offener Fenster
- D** Frostschutz
- E** Temperatur-Kalibrierung
- F** MPI Ein/Aus
- G** Kp-Wert
- H** Ki-Wert
- I** Verlauf

5.4.1 Ventil öffnen

Der Wert erfordert keine Bedienung durch den Benutzer.

5.4.2 Kindersicherung

Verwenden Sie den Kippschalter, um das Display des Thermostats zu sperren oder zu entsperren. Auf dem Bildschirm wird "L" angezeigt, wenn das Gerät gesperrt ist.

5.4.3 Erkennung offener Fenster

Diese Funktion ermöglicht die automatische Erkennung eines offenen Fensters, wenn der Thermostat in Betrieb ist. (Unter normalen Bedingungen ist dieser Modus aus).

- Wenn der Thermostat einen plötzlichen Temperaturabfall feststellt (2°C oder mehr innerhalb von 5 Minuten), erscheint das Symbol OP auf dem TRV-Bildschirm, während in der APP das Symbol  erscheint. Das Gerät stoppt die Heizung für 30 Minuten, um Energieverschwendung zu vermeiden, da die Wärme durch das Fenster entweicht.
- Nach 30 Minuten kehrt das Gerät automatisch in den vorherigen Modus zurück und heizt weiter und das Symbol OP verschwindet auf dem TRV-Bildschirm. Wenn die Temperatur innerhalb von 5 Minuten wieder um 2°C sinkt, schaltet der Thermostat die Heizung erneut ab und fährt dann mit dem Zyklus fort.

5.4.4 Frostschutz

Im ausgeschalteten Zustand aktiviert sich das Gerät automatisch, wenn der Frostschutz aktiviert ist und die Temperatur unter den eingestellten Wert (5-15°C, Standard 5°C) sinkt.

5.4.5 Temperatur-Kalibrierung

Die Einstellung der Temperaturkompensation ermöglicht es Ihnen, Abweichungen zwischen der durchschnittlichen Raumtemperatur und der vom Thermostat gemessenen Temperatur auszugleichen. Wenn beispielsweise die Temperatur im Raum 18°C beträgt, der Heizkörper aber 16°C anzeigt, wird die Differenz von 2 °C durch einen Kompensationsfaktor ausgeglichen. Drücken Sie zum Einstellen **+** oder **-**. Der Einstellbereich reicht von - 8~8°C in Schritten von 0,5°C (die Standardeinstellung ist 0°C).

5.4.6 MPI-Wert

Wenn Sie den MPI-Modus einschalten, wird der entsprechende KP KI-Wert eingeschaltet. Der Wert gibt an, ob die Heizung komfortable Wärme abgibt. Es wird daher nicht empfohlen, den Wert zu ändern.

Oder schalten Sie den MPI-Modus aus, wird der entsprechende KP KI-Wert ausgeschaltet. wie die normale Ventilschalterfunktion, keine andere spezielle intelligente Funktion.

5.4.7 Kp-Wert

Es wird nicht empfohlen, den KP-Wert zu ändern.

5.4.8 Ki-Wert

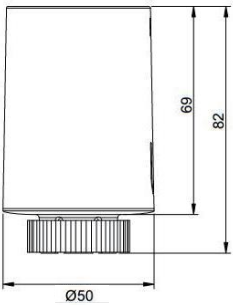
Es wird nicht empfohlen, den KI-Wert zu ändern.

5.4.9 Verlauf

Im Verlauf finden Sie die Übersicht über die früheren Temperaturen.

06

PRODUKTABMESSUNG



07

TECHNISCHE DATEN DES THERMOSTATS

Betriebsspannung des Thermostats	2 x AA1,5 V, Alkalibatterien
Backup-Speicher	EEPROM
Schalteroptionen	7 Tage und 24 Stunden Programmierung (nur über APP)
Frequenz	2.4 Ghz
Protokoll	Zigbee 3.0
Temperatur-Einstellungen	5 °C~ 35 °C, in 0,5 °C
Genauigkeit	± 1 °C
Steuerung	PID
Abmessungen des Thermostats	φ 50*82 mm
Maximale Ausdehnung	5,0 mm
Farbe	Weiß
Schutzklasse	20

08

AUTOMATISCHES PROGRAMM ALS STANDARD

Zeitraum		Symbol	Zeit	Temperatur
Arbeitstag (Montag-Freitag)	1	☀	7:00	22.0 °C
	2	☀	8:30	19.0 °C
	3	☾	17:00	22.0 °C
	4	☾	22:00	19.0 °C
Weekend (Saturday-Sunday)	1	☀	8:00	22.0 °C
	2	☀	8:30	22.0 °C
	3	☾	17:00	22.0 °C
	4	☾	22:00	19.0 °C

09

FEHLERBEHEBUNG

Wenn Ihr intelligenter Heizkörperthermostat fehlgeschlagen ist, überprüfen Sie bitte:

A: ob die Batterie verbraucht ist.

B: ob der Kunststoffkolben im Inneren des Heizkörperthermostats richtig funktioniert.

Abhilfemaßnahmen:

1) Legen Sie neue Batterien ein, wenn A festgestellt wird.

2) Halten Sie das Symbol **+** und **-** auf dem Display gedrückt, um die Kalibrierung erneut durchzuführen.

3) Setzen Sie die Werksdaten zurück und führen Sie den Vorgang erneut von Anfang an durch.

10

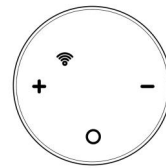
PARAMETEREINSTELLUNGEN

1) Drücken Sie lange auf die Taste , um den Thermostat auszuschalten.

2) Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um die folgende Seite aufzurufen

3) Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, bis der Bildschirm 01 anzeigt.

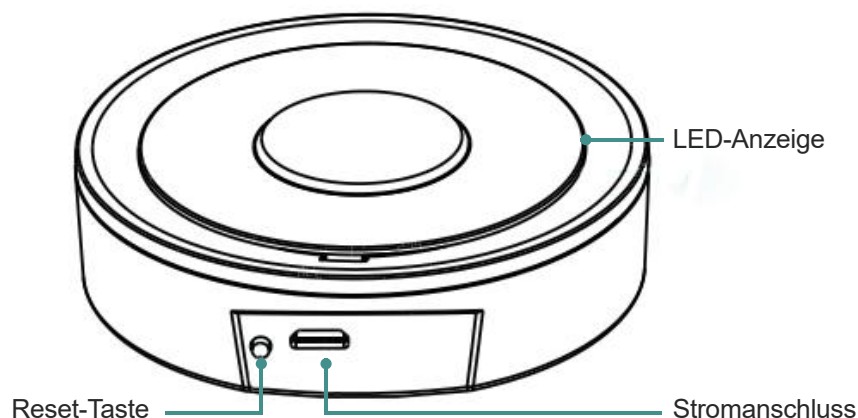
Mit jedem Drücken der Taste  gelangen Sie zum nächsten Einstellpunkt. Stellen Sie den Bereich mit den Tasten **+** und **-** ein.



Menü	Beschreibung	Bereich	Standardwert
1	Temp. Kalibrierung	-8 °C ~ 8 °C	0 °C
2	Sollwert Max.	5 °C ~ 35 °C	35 °C
3	Sollwert Min.	5 °C ~ 35 °C	5 °C
4	Frostschutztemperatur	5 °C ~ 15 °C	5 °C
5	Tote Zone	0 °C ~ 3 °C	0
6	Kindersicherung	0: Deaktivieren 1: Aktivieren	0
7	Funktion zur Erkennung offener Fenster	0: Deaktivieren 1: Aktivieren	0
8	OWD Erkennungszeit	2 ~ 30 mins	5 mins
9	OWD Temperaturabfall wählen (innerhalb der Erkennungszeit)	2 °C, 3 °C, 4 °C	2 °C
10	OWD Verzögerungszeit wählen (Rückkehr zum vorherigen Arbeitsstatus)	10 ~ 60 mins	30 mins
11	PID P-Band wählen	2 °C ~ 10 °C	10 °C
12	PID I-Zeit wählen	30 ~ 90 mins	60 mins
13	Software-Version		
14	Software-Version		

11

GATEWAY TECHNISCHE DATEN



11.1 Merkmale & Spezifikationen

Unterstützung des Zigbee 3.0-Protokolls zur Hinzufügung des Zigbee-Subsystem

App-Fernsteuerung

USB-Stromversorgung: 5 V/1 A

Arbeitstemperatur: 0-55 °C

Arbeitsfeuchtigkeit: 10%-90% RH

Gesamtzahl der Arbeitsstunden: 5.000

Frequenzbereich: 2,4 GHz

Kommunikationsprotokoll: Zigbee 3.0

Netzwerkprotokoll: Zigbee IEEE 802.15.4

Frequenzband: 2,4~2,485 GHz

Maximale Ausgangsleistung: 19 dBm

Netzwerktopologie: Unterstützung von Stern-, Baum- und Mesh-Netzwerken

Firmware-Upgrade: OTA unterstützt

Größe: 78mm x 78mm x 25mm

11.2 LED-Zustand

Gerätestatus	LED-Zustand
Pairing-Modus	Anzeige blinkt 2mal/Sekunde
Reset	Langes Drücken für 6s

Hinweis:

1. Bitte setzen Sie das Gerät zurück, bevor Sie es hinzufügen; .
2. Das Telefon und das Gateway müssen das Netzwerk mit demselben Router verbinden, bevor Hinzufügen des Geräts;

11.3 Netzwerkeinstellungen

1. Schalten Sie das Kabelmodem ein; .
2. Bestätigen Sie die Konfigurationsanzeige auf;
3. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit dem Router im 2,4-GHz Band-Router verbinden, während das Telefon und das Gateway im gleichen LAN; sind.

12 VERPACKUNGSLISTE



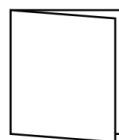
Gateway x 1



USB-Kabel (1M) x 1



Thermostat x 1



Benutzerhandbuch x 1



Adapter x 6

01 VUE D'ENSEMBLE

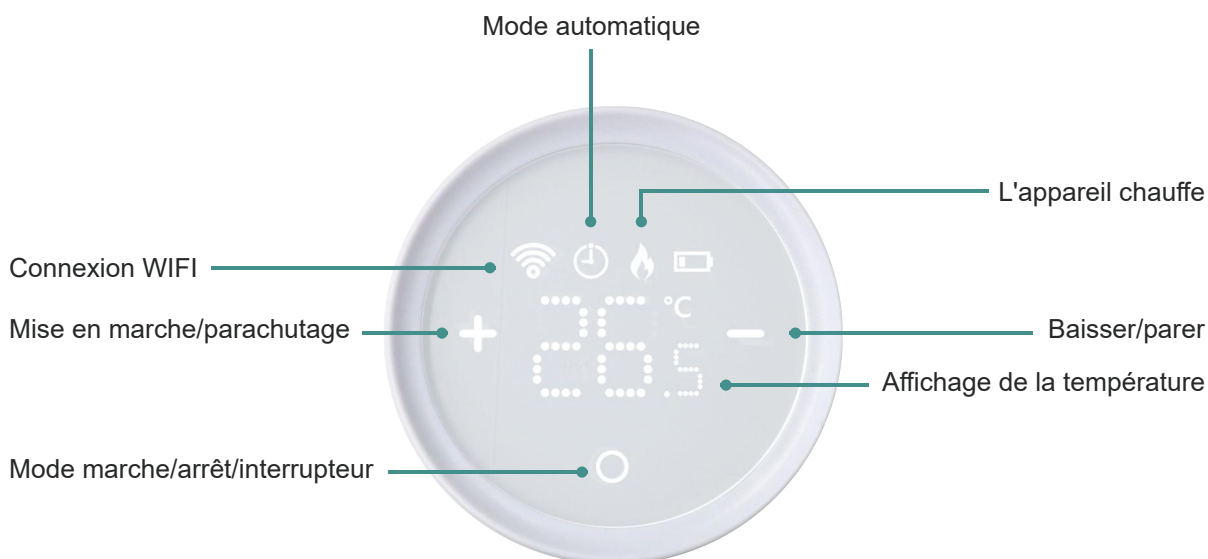
1.1 Système d'application

Le thermostat de radiateur intelligent utilise des capteurs de température intégrés pour contrôler le flux d'eau à travers un radiateur, régulant ainsi la température dans une pièce. Il s'agit d'un thermostat de radiateur autonome qui vous permet de contrôler facilement chaque radiateur à domicile. En vous associant à la passerelle, vous pouvez régler la température cible et les heures de commutation à partir de l'application sur votre smartphone ou régler manuellement la température souhaitée à partir de l'écran en appuyant sur les boutons.

1.2 Caractéristiques

Touches tactiles : Utilisez trois touches tactiles pour une utilisation conviviale.

1.3 Bouton de commande et affichage à l'écran



Guide des symboles

Fixe	Connecté à la passerelle	Mode automatique	L'appareil chauffe	Clavier verrouillé
Clignotant	Pas de connexion			

02 INSTALLATION DU SYSTÈME

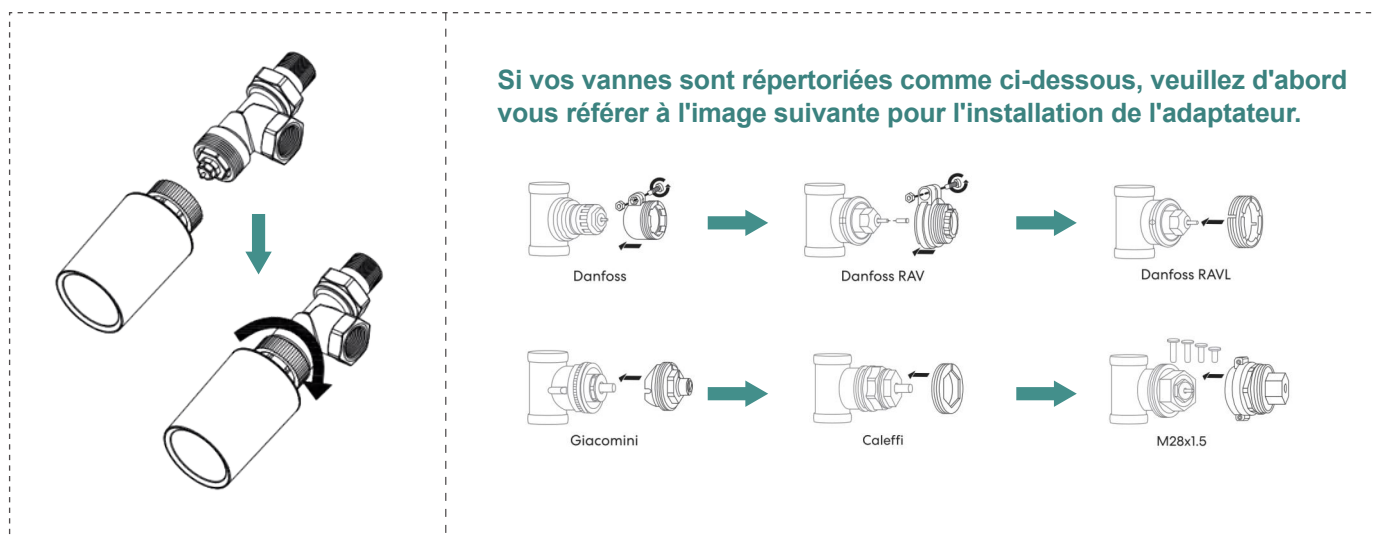
2.1 Insertion ou retrait des piles et installation

2.1.1 Retirer l'ancien thermostat du radiateur, ouvrir la vanne pour faciliter le retrait.

2.1.2 Appuyez sur la position U pour retirer le couvercle des piles comme indiqué sur le schéma, insérez deux piles AA (veillez à respecter la polarité) et remontez correctement le couvercle sur le thermostat.



2.1.3 Avant de monter le thermostat sur la vanne, assurez-vous que le thermostat est en position ouverte (le plongeur en plastique du thermostat est en position ouverte). Visser fermement l'écrou du thermostat sur la vanne.



2.2 Initialisation et étalonnage du thermostat du radiateur

2.2.1 Une fois les piles installées, le TRV affichera ---, appuyez sur l'icône  sur l'écran pour l'initialisation, l'écran commence à clignoter, vous pouvez maintenant monter le thermostat sur la vanne (assurez-vous que le plongeur en plastique du thermostat est en position ouverte avant de monter le thermostat sur la vanne).

2.2.2 Après avoir monté le thermostat sur la vanne, appuyez sur l'icône , l'écran s'assombrit, et simultanément, l'étalonnage démarre automatiquement.

2.2.3 Une fois l'étalonnage terminé, l'écran s'allume automatiquement (vous pouvez toucher l'écran pour l'activer s'il est sombre), vous pouvez maintenant faire fonctionner le thermostat.

03 CONNEXION AU WIFI

3.1 Téléchargement de l'application

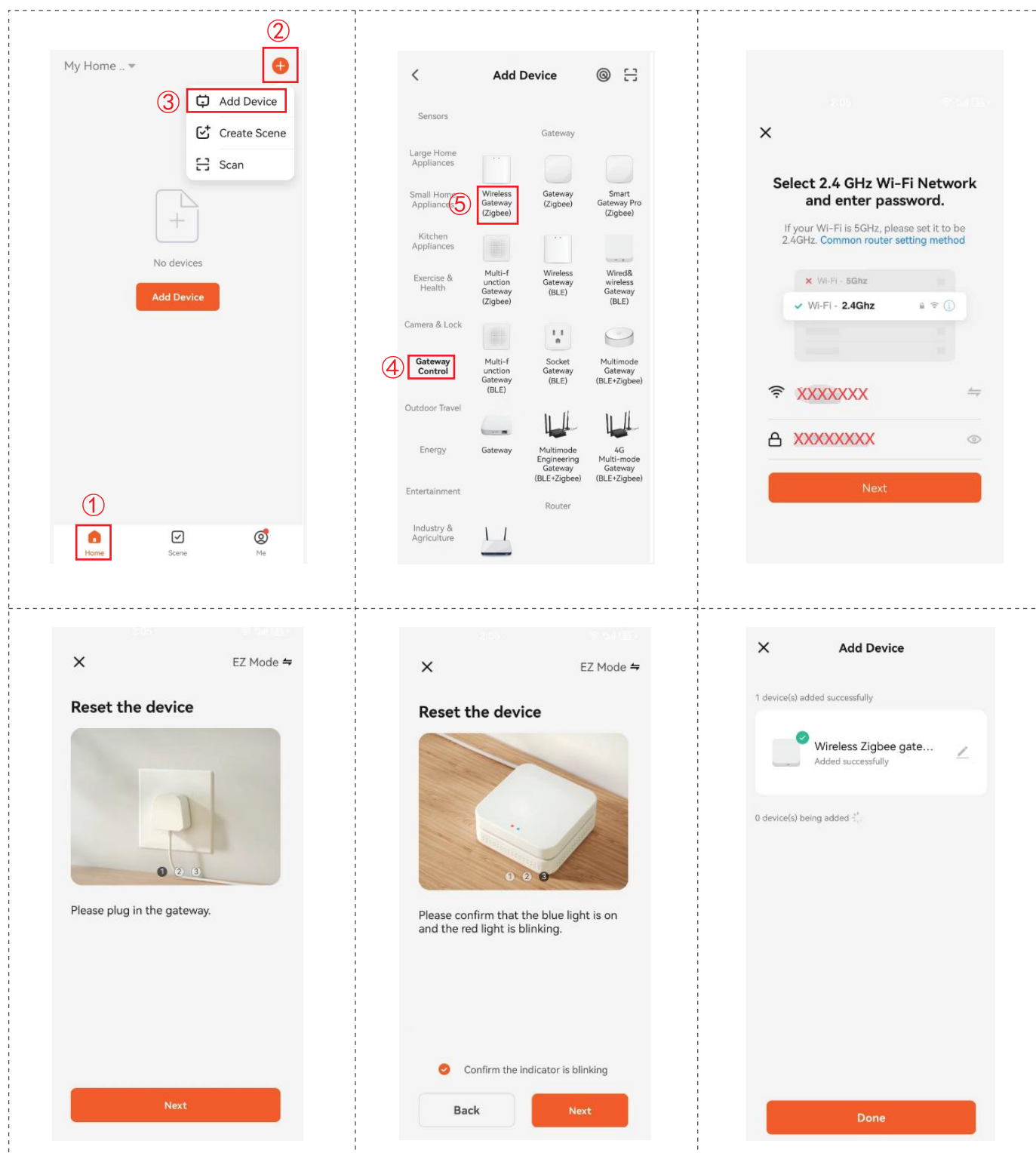
Téléchargez l'application sur votre téléphone intelligent. Vous pouvez trouver l'application en scannant le code QR ci-dessous ou en recherchant « INOW » dans le Google Play ou l'Apple App Store. Installez l'application et suivez les instructions pour créer un compte.



INOW^o

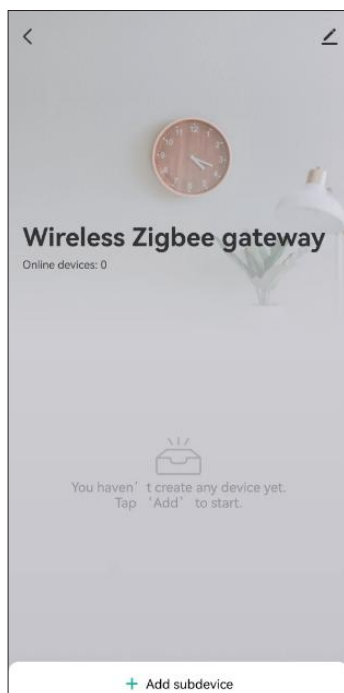
3.2 Ajouter une passerelle

Lorsque le téléphone est connecté au Wi-Fi, ouvrez l'application et ajoutez la passerelle en procédant comme suit. **(Assurez-vous que l'indicateur clignote rapidement, sinon vous devrez réinitialiser l'appareil conformément aux instructions figurant à la fin du manuel avant de l'ajouter).**



3.3 Appairage du signal Wifi entre le thermostat de radiateur intelligent et la passerelle

Note : Avant d'appairer le thermostat du radiateur à l'APP, veuillez vous assurer que la passerelle a été connectée à l'APP.



- 1 Trouvez et cliquez sur "gateway" sur l'APP Cliquez sur "Ajouter un sous-appareil".



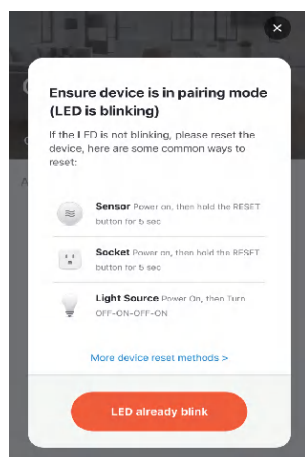
- 2 Touchez l'écran pour activer les boutons, appuyez sur l'icône  sur l'écran pour éteindre le thermostat et assombrir l'écran.



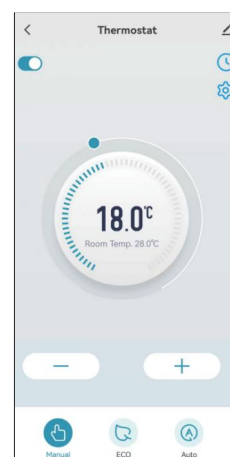
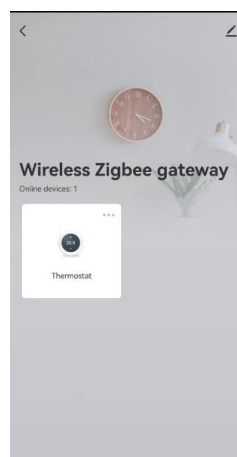
- 3 Maintenir et appuyer sur l'icône  jusqu'à ce que l'icône  apparaisse sur l'écran.



- 4 Appuyez sur l'icône  ou  sur l'écran, l'icône  commence à clignoter.



- 5 Lorsque l'icône  cesse de clignoter sur l'écran, cela signifie que l'appariement des codes est effectué et que le thermostat s'affiche sur l'écran de l'APP comme sur les images ci-dessous.



Une fois que l'interface est affichée comme ci-dessous, vous pouvez utiliser le réglage préféré sur l'APP.

Répétez l'opération ci-dessus, 16 thermostats de radiateur peuvent être appariés avec une passerelle, assurez-vous que le signal WIFI n'est pas faible pour tous les thermostats de radiateur intelligents.

Remarque

Lors de l'utilisation de l'APP, le TRV aura un délai de 3 à 5 secondes. Il s'agit d'un phénomène normal. Parce que la commande sur l'APP est transmise au GATEWAY, puis au thermostat, le thermostat exécute la commande après l'avoir reçue. Une fois la commande exécutée, elle est transmise à la passerelle, qui la transmet à nouveau à l'APP.

04

FONCTIONNEMENT MANUEL DU THERMOSTAT DE RADIATEUR INTELLIGENT

Pour simplifier le fonctionnement du thermostat, il suffit de contrôler manuellement la température du thermostat selon trois modes en appuyant sur l'icône  pour passer d'un mode à l'autre : Mode manuel, mode Eco, mode Automatique.

4.1 Mode manuel

- Appuyez sur le bouton  pour entrer dans le mode manuel.
- La température de consigne peut être réglée à l'aide des boutons **+** et **-**. La plage de réglage est de 5 à 35 °C par pas de 0,5 °C. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour accélérer.
- Une fois que le réglage de la température souhaitée en mode manuel est terminé, quelques secondes plus tard, la température ambiante actuelle et le mode actuel s'affichent automatiquement à l'écran.
- Le symbole  s'affiche lorsque l'appareil chauffe et disparaît lorsqu'il ne chauffe pas.



4.2 Mode ECO

- Appuyez sur le bouton  pour accéder au mode Eco. La température de consigne par défaut est de 17 °C.
- La température de consigne peut être ajustée à l'aide des boutons **+** et **-**. La plage de réglage est de 5 à 35 °C par pas de 0,5 °C. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour accélérer.
- Une fois que le réglage de la température souhaitée en mode Eco est terminé, quelques secondes plus tard, la température ambiante actuelle et le mode actuel s'affichent automatiquement à l'écran.
- Le symbole  s'affiche lorsque l'appareil chauffe et disparaît lorsqu'il ne chauffe pas.



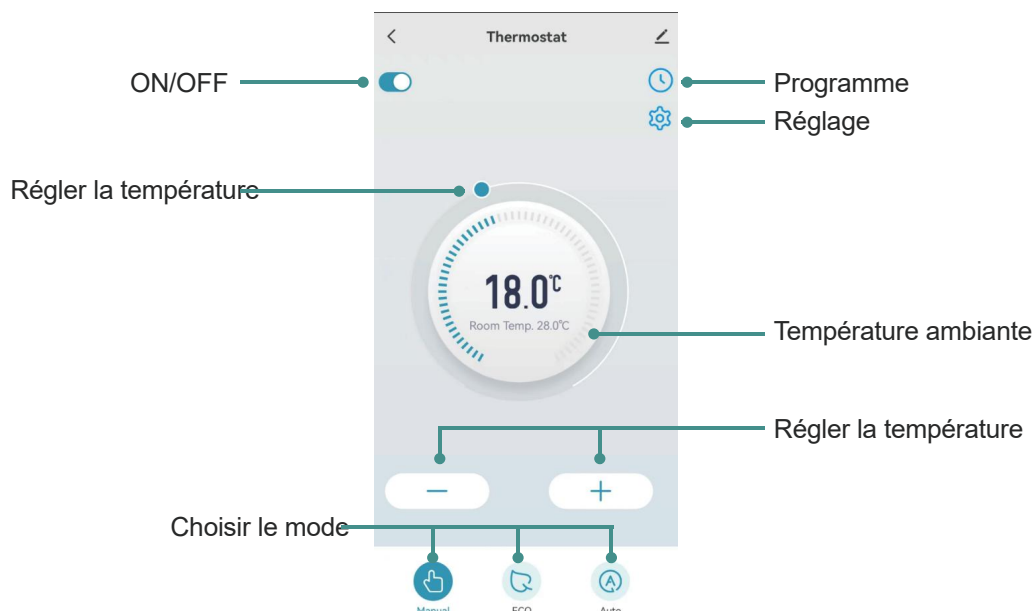
4.3 Mode automatique

- Appuyez sur le bouton  pour entrer dans le mode automatique.
- En mode automatique, l'icône  s'affiche à l'écran, et la STRV fonctionne en mode automatique par défaut, même la température affichée peut être réglée (vous pouvez lire le tableau des températures par défaut du mode automatique à la fin du manuel).
- Une fois que le mode automatique est choisi, dans quelques secondes, il affichera automatiquement la température ambiante actuelle et le mode actuel sur l'écran.



05 FONCTIONNEMENT DE L'APPLICATION

5.1 Interface de contrôle



5.2 Choix du mode

Appuyez sur le bouton Mode de l'interface pour choisir les modes Manuel, ECO et Auto.

5.2.1 Mode manuel

En mode manuel et Eco, il suffit d'utiliser le cadran coulissant ou les boutons **+** et **-** pour régler la température de consigne.

5.2.2 Mode Eco

En mode manuel et Eco, il suffit d'utiliser le cadran coulissant ou les boutons **+** et **-** pour régler la température de consigne.

5.2.3 Mode Auto

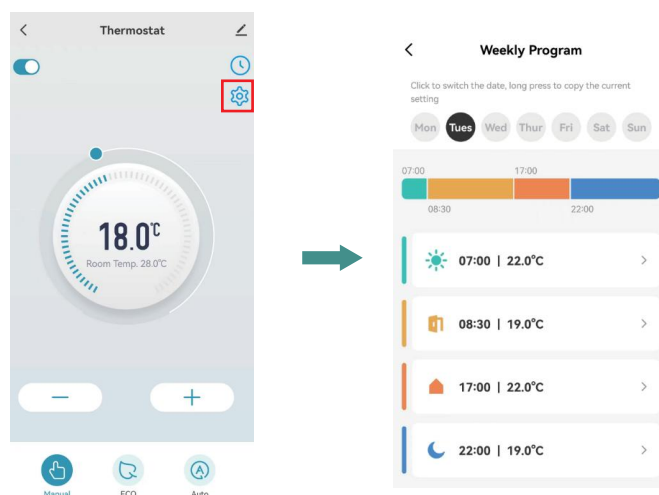
En mode Auto, vous pouvez utiliser le programme de pré-réglage pour faire fonctionner l'appareil, le programme par défaut peut être trouvé à la fin du manuel. Si vous souhaitez modifier le programme, il peut être édité sur l'interface "Programme".

5.3 Données du programme

Appuyez sur le bouton "Programme" de l'interface de commande pour configurer un programme. Le programme se compose de 4 périodes différentes pour chaque jour.

Option 1 : Vous pouvez suivre le réglage par défaut du programme sans aucune opération.

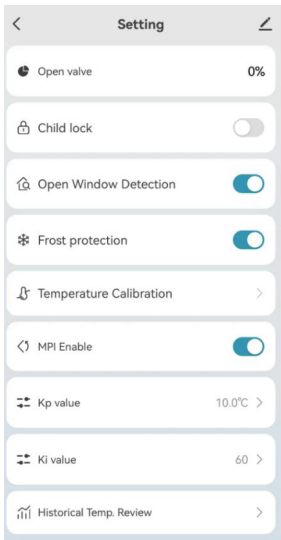
Option 2 : Vous pouvez modifier le réglage par défaut en fonction de vos préférences en suivant les instructions de l'interface pour les différentes périodes.



5.4 Réglage de l'appareil

Appuyez sur l'icône  pour afficher et régler les paramètres du thermostat. Ce menu vous permet de configurer plusieurs paramètres qui ne sont pas disponibles via la molette de commande.

A partir de Setting, vous pouvez régler les opérations suivantes:



- A** Vanne ouverte
- B** Verrouillage enfant
- C** Détection de fenêtre ouverte
- D** Protection antigel
- E** Étalonnage de la température
- F** Activation MPI
- G** Vanne Kp
- H** Vanne Ki
- I** Historique des températures

5.4.1 Vanne ouverte

La valeur obtenue par l'exécution du programme interne de l'appareil ne nécessite aucune opération de la part de l'utilisateur.

5.4.2 Verrouillage enfant

Utiliser l'interrupteur à bascule pour verrouiller ou déverrouiller l'écran du thermostat. L'écran affiche "L" lorsque l'appareil est verrouillé.

5.4.3 Détection de fenêtre ouverte

Cette fonction permet la détection automatique d'une fenêtre ouverte lorsque le thermostat fonctionne. Utilisez l'interrupteur à bascule pour activer ou non la fonction de détection de fenêtre ouverte (le réglage par défaut est désactivé).

- Si le thermostat détecte une baisse soudaine de la température (2°C ou plus en 5 minutes), l'icône OP s'affiche sur l'écran du TRV, tandis que l'icône  s'affiche sur l'APP, l'appareil arrête de chauffer pendant 30 minutes pour éviter le gaspillage d'énergie lorsque la chaleur s'échappe par la fenêtre.
- Il reviendra automatiquement au mode précédent et continuera à chauffer après 30 minutes, l'icône OP disparaîtra de l'écran du TRV. Si la température baisse à nouveau de 2°C dans les 5 minutes, le thermostat continuera à arrêter le chauffage, puis effectuera un cycle.

5.4.4 Protection antigel

Lorsque l'appareil est éteint, il fonctionne automatiquement lorsqu'il détecte que la température est inférieure au réglage, une fois que la protection antigel est activée. La plage de réglage est comprise entre 5 et 15°C (5°C par défaut).

5.4.5 Étalonnage de la température

Par exemple, si la température de la pièce est de 18°C, mais que le radiateur mesure 16°C, un facteur de compensation de +2°C compensera la différence. Appuyez sur **+** ou **-** pour régler. La plage de réglage est de -8~8°C par pas de 0,5°C (le réglage par défaut est de 0°C).

5.4.6 Activation du mode MPI

Les valeurs sont obtenues après des tests en laboratoire pour améliorer le confort des espaces chauffés. Il n'est pas recommandé de réviser ces valeurs.

Ou Désactiver le mode MPI, la valeur KP KI correspondante sera désactivée. Comme la fonction normale d'interrupteur de vanne, aucune autre fonction intelligente spéciale.

5.4.7 Valeur Kp

Il n'est pas recommandé de réviser la valeur KP.

5.4.8 Valeur Ki

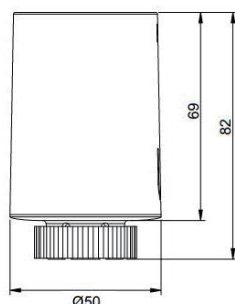
Il n'est pas recommandé de réviser la valeur KI.

5.4.9 Historique des températures

L'historique des opérations de l'appareil ne nécessite aucune opération de la part de l'utilisateur.

06

DIMENSION DU PRODUIT



07

DONNÉES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement du thermostat	2 x AA1,5 V, piles alcalines
Stockage de secours	EEPROM
Options de commutation	Programmation sur 7 jours et 24 heures (à partir de l'APP uniquement)
Fréquence	2.4Ghz
Protocole	Zigbee3.0
Réglages de température	5°C~ 35°C, en 0,5°C
Précision :	± 1°C
Contrôle	PID
Dimensions du thermostat	φ50*82mm
Extension maximale	5,0 mm
Couleur	Blanc
Indice de protection IP	20

08

PROGRAMME AUTOMATIQUE PAR DÉFAUT

Période		Icône	Heure	Température
Jour ouvrable (lundi-vendredi)	1	☀	7:00	22.0 °C
	2	☀	8:30	19.0 °C
	3	🌇	17:00	22.0 °C
	4	🌙	22:00	19.0 °C
Week-end (samedi-dimanche)	1	☀	8:00	22.0 °C
	2	☀	8:30	22.0 °C
	3	🌇	17:00	22.0 °C
	4	🌙	22:00	19.0 °C

09

DÉPANNAGE

Si votre thermostat de radiateur intelligent n'est pas contrôlé correctement, veuillez vérifier les opérations suivantes:

A : La batterie n'est pas épuisée.

B : Le piston en plastique à l'intérieur du thermostat du radiateur fonctionne correctement.

Mesures correctives:

- 1) Remplacer les piles si le résultat est A.
- 2) Maintenir et appuyer sur les icônes + et - sur l'écran pour refaire le calibrage.
- 3) Réinitialiser les données d'usine, puis recommencer l'opération depuis le début.

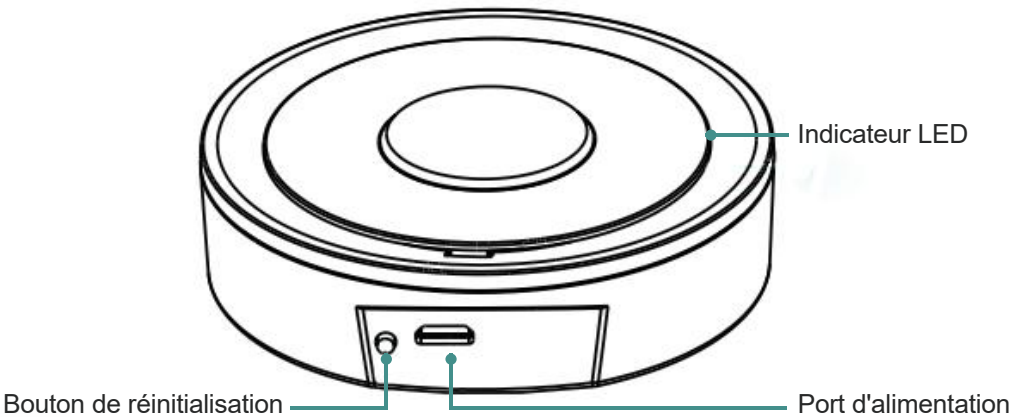
10 RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

- 1) Appuyez longuement sur le bouton  pour éteindre le thermostat.
- 2) Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour accéder à la page ci-dessous.
- 3) Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche 01. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton , vous passez à l'élément de réglage suivant. Réglez la plage à l'aide des boutons + et -.



Menu	Description	Plage	Valeur par défaut
1	Calibrage de la température	-8 °C ~ 8 °C	0 °C
2	Set Point Max	5 °C ~ 35 °C	35 °C
3	Set Point Min.	5 °C ~ 35 °C	5 °C
4	Température de protection contre le gel	5 °C ~ 15 °C	5 °C
5	Zone morte	0 °C ~ 3 °C	0
6	Verrouillage enfant	0 : Désactivé 1 : Activer	0
7	Fonction de détection de fenêtre ouverte	0 : Désactivé 1 : Activé	0
8	Temps de détection OWD	2~30mins	5mins
9	Sélection de la température de chute OWD (dans le temps de détection)	2 °C, 3 °C, 4 °C	2 °C
10	OWD Temps de retard (retour à l'état de fonctionnement précédent)	10~60mins	30mins
11	PID Sélection bande P	2 °C ~ 10 °C	10 °C
12	PID Sélection du temps d'attente	30~90mins	60mins
13	Version du logiciel		
14	Version du logiciel		

11 DONNÉES TECHNIQUES DE LA PASSERELLE



11.1 Caractéristiques

Prise en charge du protocole Zigbee 3.0 pour ajouter un sous-système Zigbee

Télécommande par application

Alimentation USB: 5V/1A

Température de fonctionnement: 0-55°C

Humidité de travail: 10%-90%RH

Nombre complet de travaux: 5,000

Fréquence sans fil: 2.4GHz

Protocole de communication: Zigbee 3.0

Protocole de réseau: Zigbee IEEE 802.15.4

Bande de fréquence: 2.4~2.485GHz

Puissance de sortie maximale: 19dBm

Topologie de réseau: support étoile, arbre, réseau maillé

Mise à jour du micrologiciel: OTA Support

Taille: 78mm x 78mm x 25mm

11.2 État des DEL

État de l'appareil	État de la LED
Mode d'appairage	L'indicateur clignote 2 fois/seconde
Réinitialisation	Appui long pendant 6s

Remarque:

1. Veuillez réinitialiser l'appareil avant de l'ajouter ;
2. Le téléphone et la passerelle doivent être connectés au même routeur avant d'ajouter l'appareil.
avant d'ajouter l'appareil ;

11.3 Paramètres du réseau

1. Allumer la passerelle ;
2. Confirmer que l'indicateur de configuration est allumé ;
3. S'assurer que votre téléphone se connecte au routeur domestique à bande de fréquence 2.4GHz, et que le téléphone et la passerelle sont dans le même réseau local. et que le téléphone et la passerelle sont dans le même LAN.

12 LISTE D'EMBALLAGE



Passerelle x 1



Câble USB (1M) x 1



Thermostat x 1



Manuel de l'utilisateur x 1



Adaptateur x 6

01 VISIÓN GENERAL

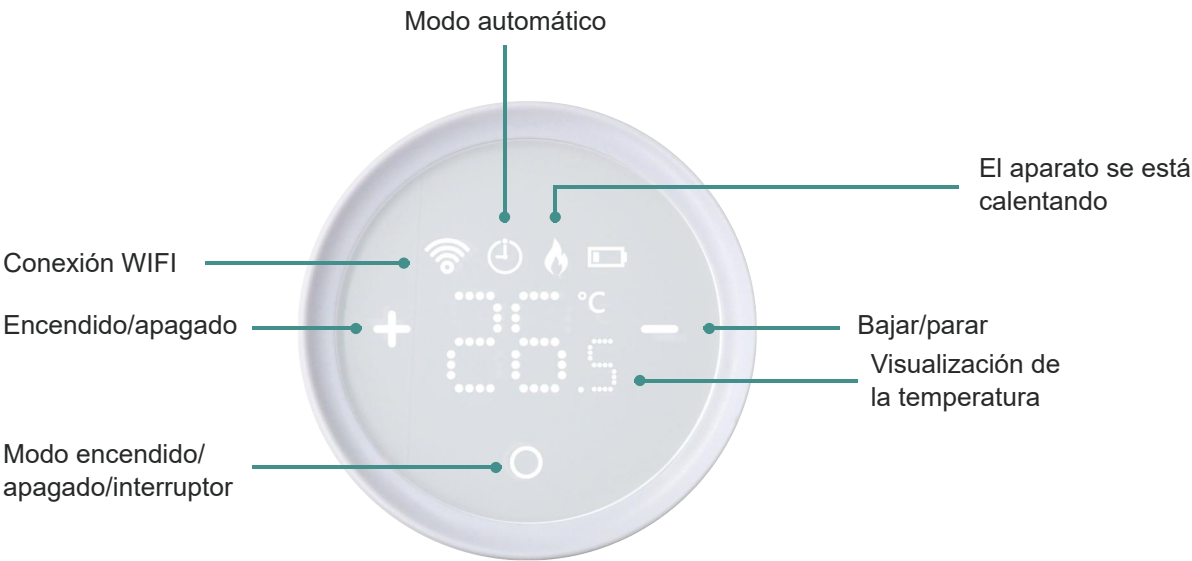
1.1 Sistema de aplicación

El termostato de radiador inteligente utiliza sensores de temperatura integrados para controlar el flujo de agua a través de un radiador, regulando así la temperatura en una habitación es un termostato de radiador independiente que le ofrece un fácil control en casa de cada radiador individual. Mediante el emparejamiento con la puerta de enlace, puede regular la temperatura objetivo y los tiempos de conmutación desde la APP de su smartphone o regular manualmente la temperatura deseada desde la pantalla pulsando los botones.

1.2 Características

Botones táctiles: Utiliza tres teclas táctiles y opera de forma amigable.

1.3 Botón de control y visualización en pantalla



Guía de símbolos

Fijo	Conectado a la pasarela	Modo automático	El aparato está calentando	Teclado bloqueado
Intermitente	Sin conexión			

02 INSTALACIÓN DEL SISTEMA

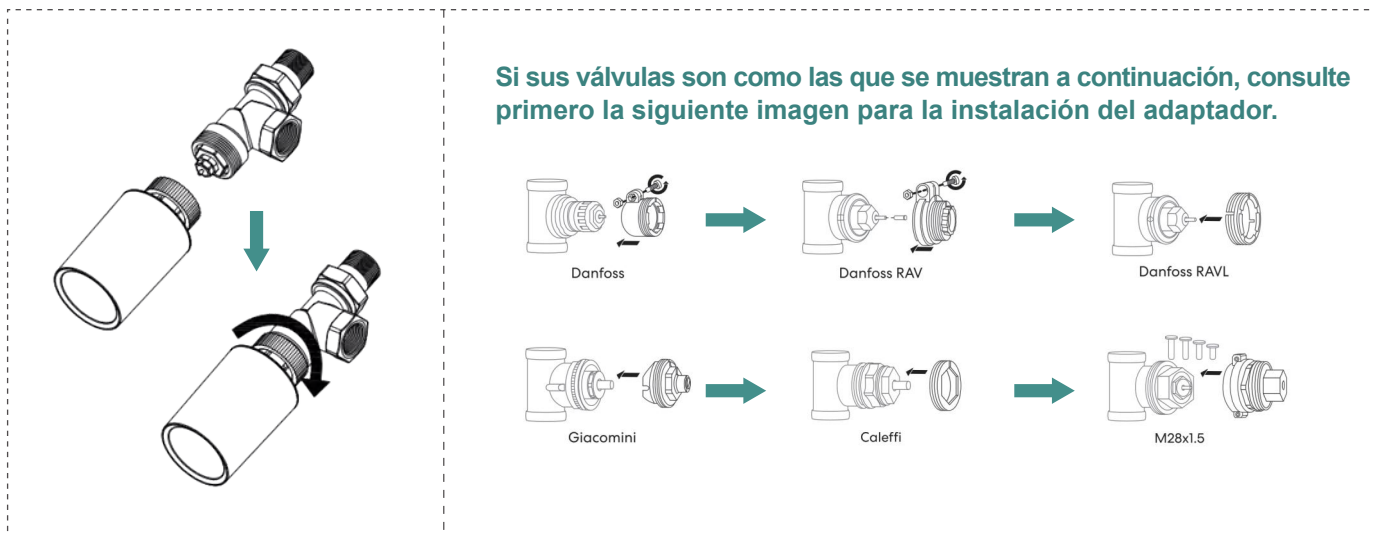
2.1 Colocación o extracción de las pilas e instalación

2.1.1 Retire el termostato de radiador antiguo, abra la válvula para facilitar la extracción.

2.1.2 Pulse la posición U para retirar la tapa de las pilas como se muestra en el diagrama, inserte dos pilas AA (asegúrese de que la polaridad es correcta) y vuelva a montar la tapa en el termostato correctamente.



2.1.3 Antes de montar el termostato en la válvula, asegúrese de que el termostato está en posición abierta (el émbolo de plástico del termostato está en posición abierta). Enrosque firmemente la tuerca del termostato a la válvula.



2.2 Inicialización y calibración del termostato de radiador

2.2.1 Una vez instaladas las pilas, el TRV mostrará ---, pulse el icono  en la pantalla para la inicialización, la pantalla empezará a parpadear, ahora puede montar el termostato en la válvula (Asegúrese de que el émbolo de plástico del termostato está en posición abierta antes de montar el termostato en la válvula).

2.2.2 Después de montar el termostato en la válvula, pulse el icono , la pantalla se oscurece, simultáneamente, la calibración se inicia automáticamente.

2.2.3 Una vez realizada la calibración, la pantalla se encenderá automáticamente (puede tocar la pantalla para activarla si está oscura), ahora puede operar el termostato.

03 CONEXIÓN A WIFI

3.1 Descarga de la App

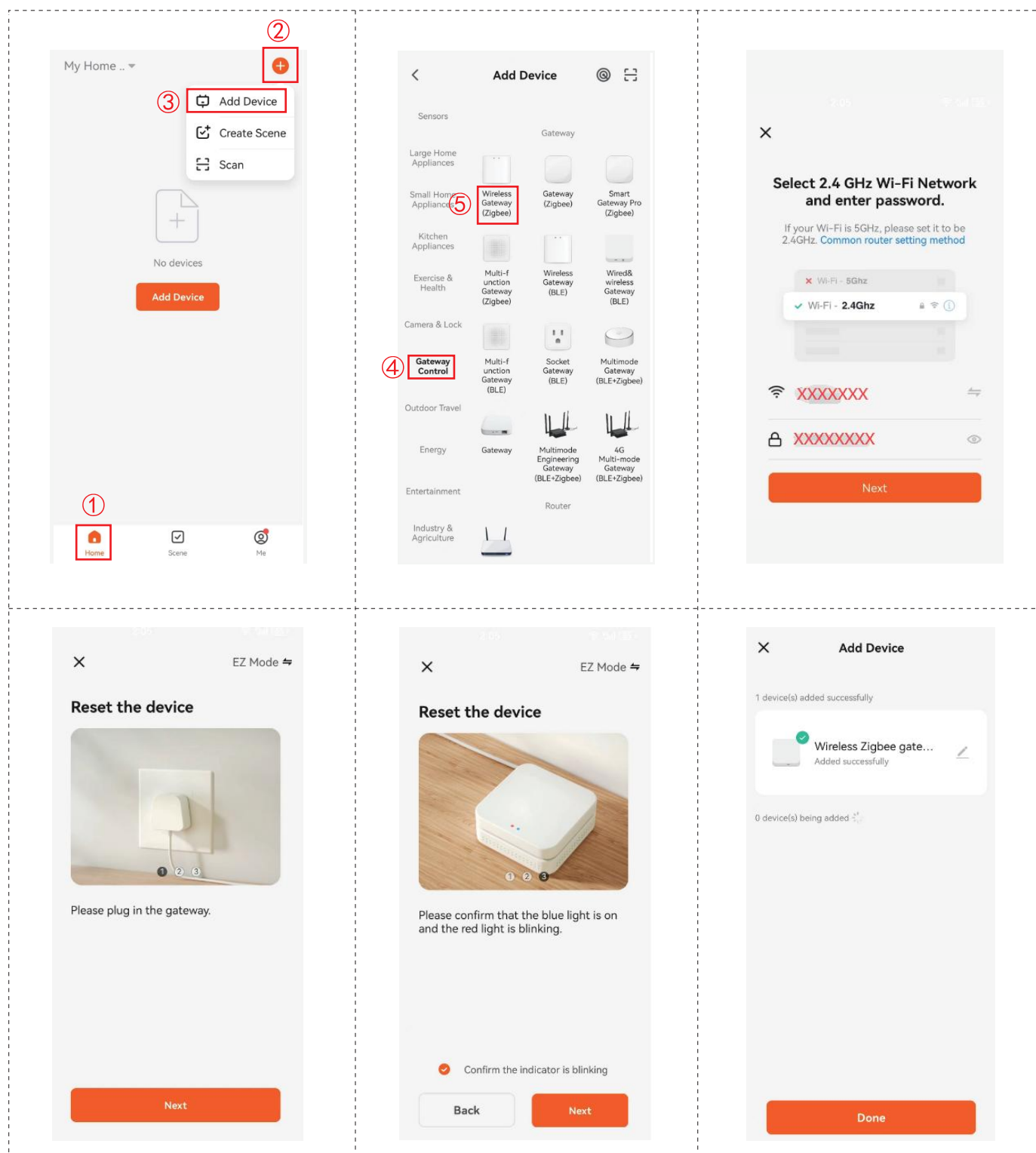
Descargue la APP en su smartphone. Puede encontrar la aplicación escaneando el código QR que aparece a continuación o buscando «INOW» en la tienda de aplicaciones de Google Play o Apple. Instálala y sigue las instrucciones de la app para crear una cuenta.



INOW

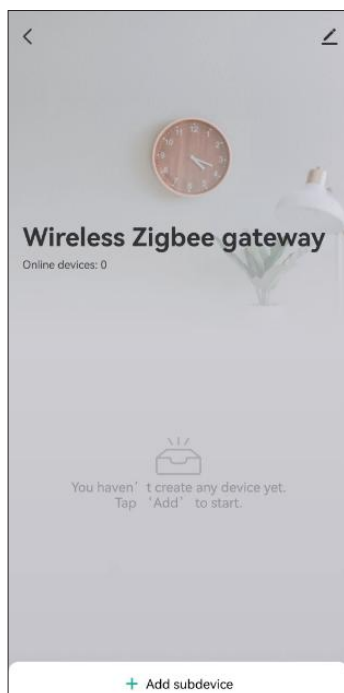
3.2 Añadir pasarela

Cuando el teléfono esté conectado a Wi-Fi, abra la APP y añada la pasarela de la siguiente manera. **(Asegúrese de que el indicador parpadea rápidamente, si no es así, tendrá que reiniciar el dispositivo de acuerdo con las instrucciones al final del manual antes de añadirlo).**



3.3 Emparejamiento de la señal Wifi entre el termostato de radiador inteligente y la puerta de enlace

Nota: Antes de emparejar el termostato de radiador con la APP, asegúrese de que la puerta de enlace se ha conectado a la APP.



- 1 Busque y haga clic en "puerta de enlace" en la APP. Haga clic en "Añadir subdispositivo".



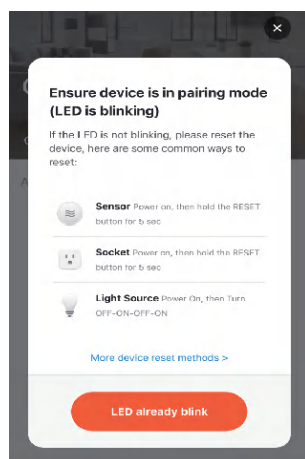
- 2 Toque la pantalla para activar los botones, pulse el icono  en la pantalla para apagar el termostato y oscurecer la pantalla.



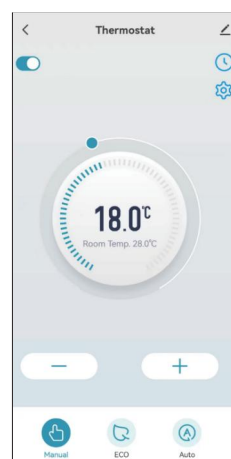
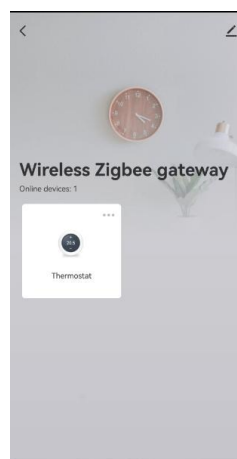
- 3 Mantenga pulsado el icono  hasta que aparezca el icono  en la pantalla.



- 4 Pulse el icono  o  en el display, el icono  empezará a parpadear



- 5 Cuando el icono  de la pantalla deje de parpadear, significa que el emparejamiento del código se ha realizado y el termostato se mostrará en la pantalla de la APP como en las imágenes de abajo, también puede editar el nombre del producto en la APP.



Después de que la interfaz se muestre como se muestra a continuación, puede operar el ajuste preferido en la APP ahora.

Repita la operación anterior, se pueden emparejar 16 termostatos de radiador con una puerta de enlace, asegúrese de que la señal WIFI no es débil para todos los termostatos de radiador inteligentes.

Nota

Cuando se opera en la APP, TRV tendrá un retraso de 3-5 segundos. Se trata de un fenómeno normal, ya que al ejecutar el comando en la aplicación, se transmitirá a la puerta de enlace y, a continuación, la puerta de enlace pasará al termostato, que ejecutará el comando después de recibirlo. una vez ejecutado el comando, se transmitirá a la puerta de enlace y esta lo volverá a transmitir a la aplicación.

04

FUNCIONAMIENTO MANUAL DEL TERMOSTATO DE RADIADOR INTELIGENTE

Para simplificar el funcionamiento del termostato, basta con pulsar el icono  para pasar de un modo a otro y controlar manualmente la temperatura del termostato en tres modos: Modo Manual, Modo Eco, Modo Automático.

4.1 Modo manual

- Pulse el botón  para acceder al modo manual.
- La temperatura puede ajustarse mediante los botones **+** y **-**. El rango es de 5-35 °C en pasos de 0,5 °C. Mantenga pulsado el botón para acelerar.
- Una vez completado el ajuste de la temperatura deseada en el modo manual, en pocos segundos, mostrará automáticamente la temperatura ambiente actual y el modo actual en la pantalla.
- El símbolo  se mostrará cuando esté calentando y desaparecerá cuando no esté calentando.



4.2 Modo ECO

- Pulse el botón  para acceder al modo Eco. La temperatura de consigna por defecto es de 17 °C.
- La temperatura de consigna se puede ajustar con los botones **+** y **-**. El rango es de 5-35 °C en pasos de 0,5 °C. Mantenga pulsado el botón para acelerar.
- Una vez completado el ajuste de la temperatura deseada en el modo Eco, en pocos segundos, mostrará automáticamente la temperatura ambiente actual y el modo actual en la pantalla.
- El símbolo  se mostrará cuando esté calentando y desaparecerá cuando no esté calentando.



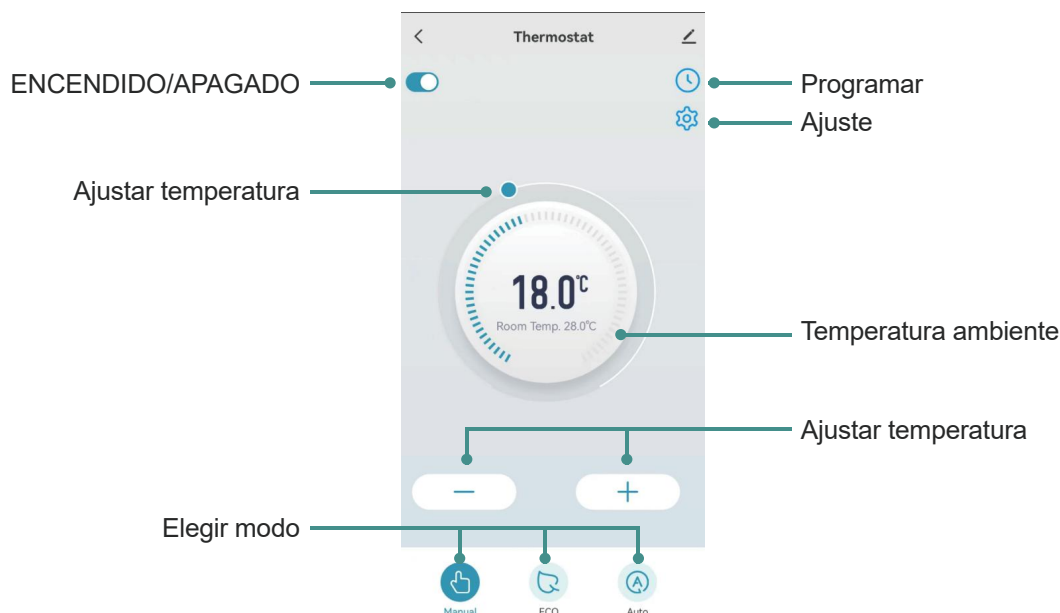
4.3 Modo automático

- Pulse el botón  para entrar en el modo automático.
- En el modo automático, el icono  se mostrará en la pantalla, y el STRV funcionará en modo automático por defecto, incluso la temperatura en la pantalla puede ser regulada (puede leer la tabla de temperatura por defecto del modo automático al final del manual).
- Una vez elegido el modo automático, en pocos segundos, mostrará automáticamente la temperatura ambiente actual y el modo actual en la pantalla.



05 FUNCIONAMIENTO DE LA APLICACIÓN

5.1 Interfaz de control



5.2 Elegir modo

Pulse el botón de modo de la interfaz para elegir entre los modos Manual, ECO y Auto.

5.2.1 Modo manual

En los modos manual y Eco, basta con utilizar el dial deslizante o los botones **+** y **-** para ajustar la temperatura programada.

5.2.2 Modo Eco

En los modos manual y Eco, basta con utilizar el dial deslizante o los botones **+** y **-** para ajustar la temperatura programada.

5.2.3 Modo Auto

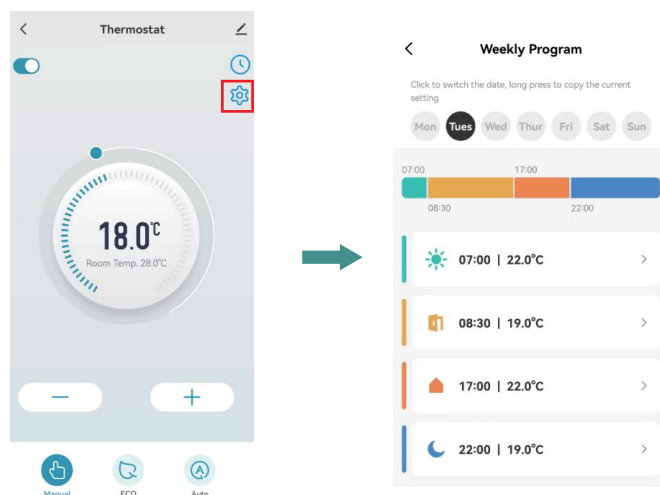
En el modo Auto, puede utilizar el programa preestablecido para hacer funcionar el aparato, el programa predeterminado se puede encontrar al final del manual. Si desea modificar el programa, puede editarlo en la interfaz "Programa".

5.3 Datos del programa

Pulse "Programa" en la interfaz de control para configurar un programa. El programa consta de 4 intervalos de periodos diferentes para cada día.

Opción 1: Puede seguir la configuración predeterminada del programa sin realizar ninguna operación.

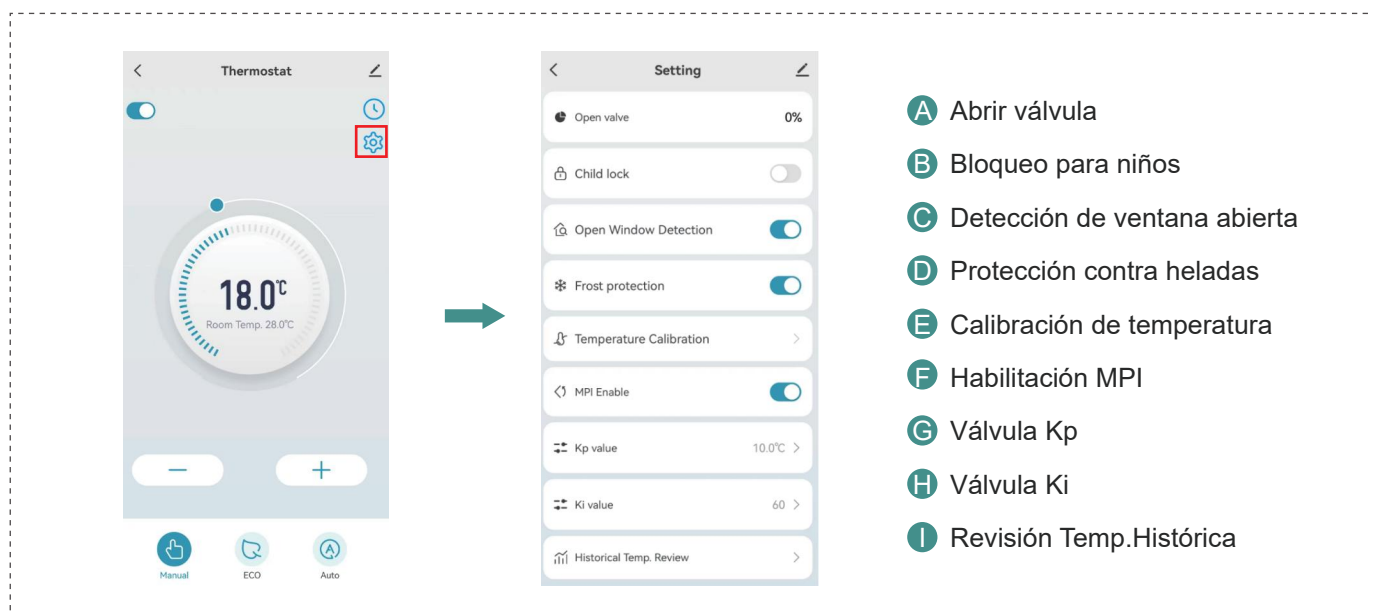
Opción 2: Puede modificar la configuración por defecto a su configuración de programa preferida siguiendo las instrucciones de la interfaz para los diferentes periodos.



5.4 Ajuste del aparato

Pulse el icono  para ver y ajustar la configuración del termostato. Este menú le permite configurar varios ajustes no disponibles a través del dial de control.

Desde Ajuste, puede configurar el siguiente funcionamiento:



5.4.1 Válvula abierta

El valor obtenido al ejecutar el programa interno del aparato, no requiere ninguna operación por parte del usuario.

5.4.2 Bloqueo para niños

Utilice el interruptor basculante para bloquear o desbloquear la pantalla del termostato. "L" se muestra en la pantalla cuando el dispositivo está bloqueado.

5.4.3 Detección de ventana abierta

Esta función permite la detección automática de una ventana abierta cuando el termostato está funcionando. Utilice el conmutador para activar o no la función de detección de ventana abierta (El ajuste predeterminado es desactivado).

- Si el termostato detecta un descenso repentino de la temperatura (2°C o más en 5 minutos), aparecerá el icono OP en la pantalla TRV, mientras que en la APP aparecerá el icono , el aparato dejará de calentar durante 30 minutos para evitar el derroche de energía ya que el calor se escapa por la ventana.
- El aparato volverá automáticamente al modo anterior y continuará calentando después de 30 minutos, el icono OP desaparecerá de la pantalla TRV. Si la temperatura vuelve a bajar 2°C en 5 minutos, el termostato continuará deteniendo la calefacción y, a continuación, volverá al ciclo anterior.

5.4.4 Protección antihielo

Cuando el aparato está apagado, funciona automáticamente cuando detecta que la temperatura es inferior a la ajustada, una vez activada la protección antihielo. El intervalo de ajuste oscila entre 5 y 15°C (por defecto 5°C).

5.4.5 Calibración de la temperatura

El ajuste de compensación de temperatura permite a los usuarios ajustar cualquier discrepancia entre la temperatura media de la habitación y la temperatura detectada por el termostato. Por ejemplo, si la temperatura de la habitación es de 18°C, pero el radiador detecta 16°C, un factor de compensación de +2°C compensará la diferencia. Pulse **+** o **-** para ajustar. El rango de ajuste es de - 8~8°C en pasos de 0,5°C (El ajuste por defecto es 0°C).

5.4.6 Activar MPI

Encienda el modo MPI, el correspondiente valor KP KI se encenderá. el valor se obtienen después de las pruebas de laboratorio para mejorar la comodidad de los espacios de calefacción, No se recomienda revisar el valor.

O desactivar el modo MPI, el valor KP KI correspondiente se desactivará. igual que la función normal de interruptor de válvula, ninguna otra función inteligente especial.

5.4.7 Valor Kp

No se recomienda revisar el valor KP.

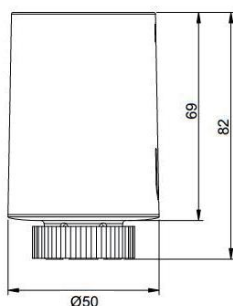
5.4.8 Valor Ki

No se recomienda revisar el valor KI.

5.4.9 Revisión Histórico Temp

El histórico de funcionamiento del dispositivo, no requiere ninguna operación por parte del usuario.

06 DIMENSIÓN DEL PRODUCTO



07 DATOS TÉCNICOS

Tensión de funcionamiento del termostato	2 pilas alcalinas AA1,5 V
Almacenamiento de reserva	EEPROM
Opciones de conmutación	Programación de 7 días y 24 horas (sólo desde APP)
Frecuencia	2.4Ghz
Protocolo	Zigbee3.0
Ajustes de temperatura	5°C~ 35°C, en 0,5°C
Precisión	± 1°C
Control	PID
Dimensiones del termostato	φ50*82mm
Extensión máxima	5.0mm
Color	Blanco
Grado de protección IP	20

08 AUTO PROGRAMA POR DEFECTO

Periodo		Icono	Hora	Temperatura
Día laborable (lunes-viernes)	1	☀️	7:00	22.0 °C
	2	☀️	8:30	19.0 °C
	3	☁️	17:00	22.0 °C
	4	🌙	22:00	19.0 °C
Fin de semana (sábado-domingo)	1	☀️	8:00	22.0 °C
	2	☀️	8:30	22.0 °C
	3	☁️	17:00	22.0 °C
	4	🌙	22:00	19.0 °C

09

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su termostato de radiador inteligente no se controla correctamente, compruebe su funcionamiento:

A: La batería no se está agotando.

B: El émbolo de plástico del termostato de radiador funciona correctamente.

Medidas Correctivas:

1) Cambie las pilas si se encuentra A.

2) Mantenga pulsado y pulse el icono **+** y **-** en la pantalla para realizar de nuevo la calibración.

3) Restablezca los datos de fábrica y vuelva a realizar la operación desde el principio.

10

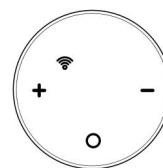
CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS

1) Pulse prolongadamente el botón  para apagar el termostato.

2) Mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos para acceder a la página siguiente.

3) Mantenga pulsada la tecla  durante 3 segundos hasta que aparezca 01 en la pantalla.

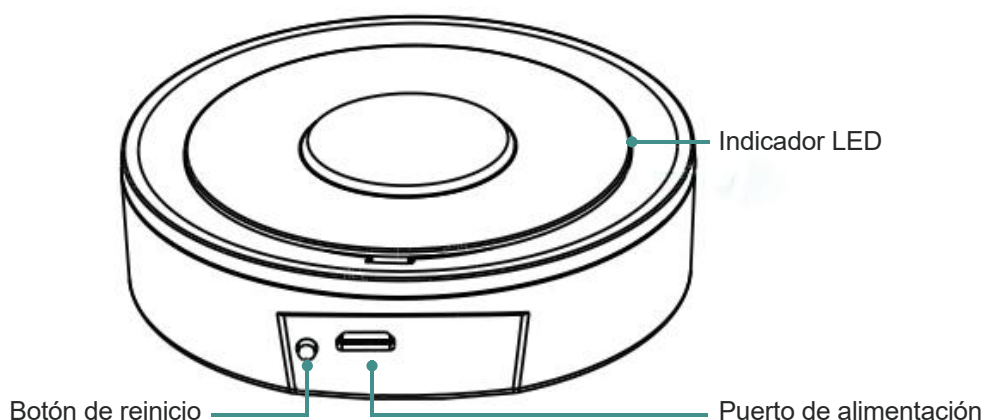
Cada vez que pulse la tecla , accederá a la siguiente opción de ajuste. Ajuste el intervalo con las teclas **+** y **-**.



Menú	Descripción	Rango	Valor por defecto
1	Calibración temp.	-8 °C ~ 8 °C	0 °C
2	Set Point Max	5 °C ~ 35 °C	35 °C
3	Set Point Min.	5 °C ~ 35 °C	5 °C
4	Temp. de protección contra heladas	5 °C ~ 15 °C	5 °C
5	Zona muerta	0 °C ~ 3 °C	0
6	Bloqueo para niños	0: Desactivar 1: Activar	0
7	Función de detección de ventana abierta	0: Desactivar 1: Activar	0
8	OWD Tiempo de detección	2~30mins	5mins
9	OWD Selección de temperatura de caída (dentro del tiempo de detección)	2 °C, 3 °C, 4 °C	2 °C
10	OWD Tiempo de retardo seleccionar (Volver al estado de trabajo anterior)	10~60mins	30mins
11	PID Selección banda P	2 °C ~ 10 °C	10 °C
12	PID Selección de tiempo I	30~90mins	60mins
13	Versión de software		
14	Versión de software		

11

DATOS TÉCNICOS DE LA PASARELA



11.1 Características y especificaciones

Soporta protocolo Zigbee 3.0 para añadir subsistema Zigbee

Aplicación de control remoto

Alimentación USB: 5V/1A

Temperatura de trabajo: 0-55℃

Humedad de trabajo: 10%-90%RH

Número exhaustivo de trabajo: 5,000

Frecuencia inalámbrica: 2.4GHz

Protocolo de comunicación: Zigbee 3.0

Protocolo de red: Zigbee IEEE 802.15.4

Banda de frecuencia: 2.4~2.485GHz

Potencia máxima de salida: 19dBm

Topología de red: support star, tree, mesh network

Actualización de firmware: Soporte OTA

Tamaño: 78mm x 78mm x 25mm

11.2 Estado de los LED

Estado del dispositivo	Estado del LED
Modo de emparejamiento	El indicador parpadea 2 veces/segundo
Reset	Pulsación larga durante 6s

Nota:

1. Por favor, reinicie el dispositivo antes de añadirlo; .
2. El teléfono y la puerta de enlace tienen que conectarse a la red con el mismo router antes de de añadir el dispositivo.

11.3 Configuración de la red

1. Encienda la puerta de enlace.
2. Confirme que el indicador de configuración está encendido.
3. Asegúrese de que su teléfono se conecta con el router de 2,4GHz. y que el teléfono y la pasarela estén en la misma LAN.

12 LISTA DE EMBALAJE



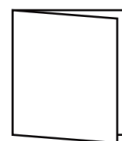
Puerta de enlace x 1



Cable USB(1M) x 1



Termostato x 1



Manual del usuario x 1



Adaptador x 6

01 PANORAMICA

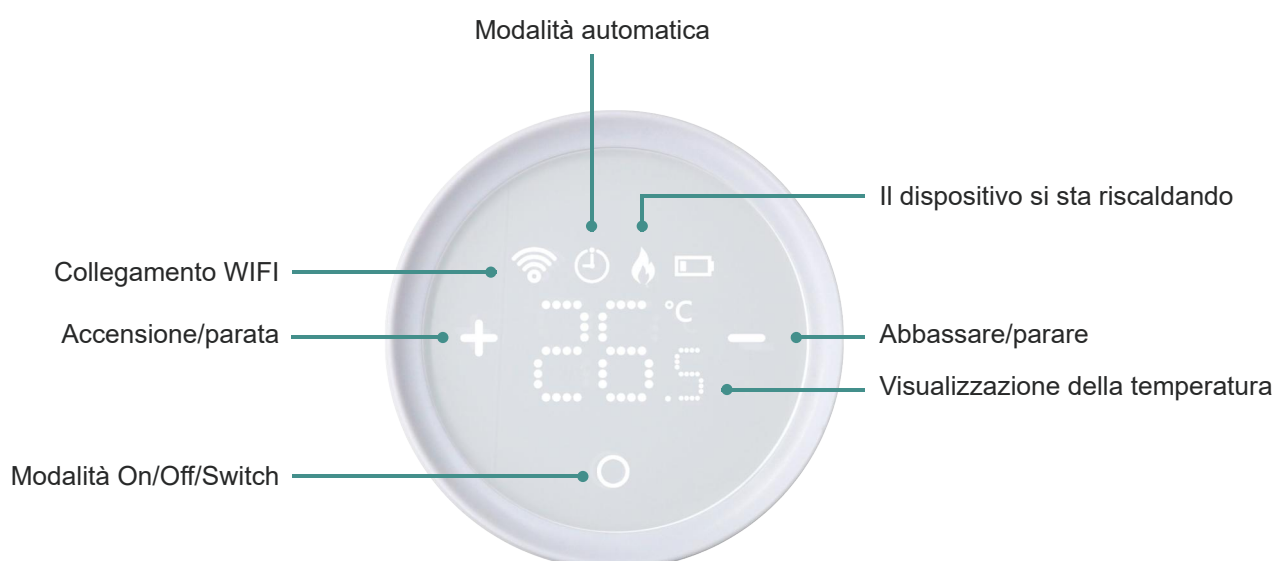
1.1 Sistema di applicazione

Il termostato intelligente per radiatori utilizza sensori di temperatura integrati per controllare il flusso dell'acqua attraverso un radiatore, regolando così la temperatura in una stanza. È un termostato autonomo per radiatori che consente di controllare facilmente in casa ogni singolo radiatore. Grazie all'accoppiamento con il gateway, è possibile regolare la temperatura target e gli orari di accensione dall'APP sullo smartphone o regolare manualmente la temperatura desiderata dal display premendo i pulsanti.

1.2 Caratteristiche

Tasti a sfioramento: Utilizzare tre tasti a sfioramento e operare in modo semplice.

1.3 Pulsante di controllo e display



Simboli guida

Stabile	Collegato al gateway	Modalità automatica	Il dispositivo sta riscaldando	Tastiera bloccata
Lampeggiante	Nessuna connessione			

02 INSTALLAZIONE DEL SISTEMA

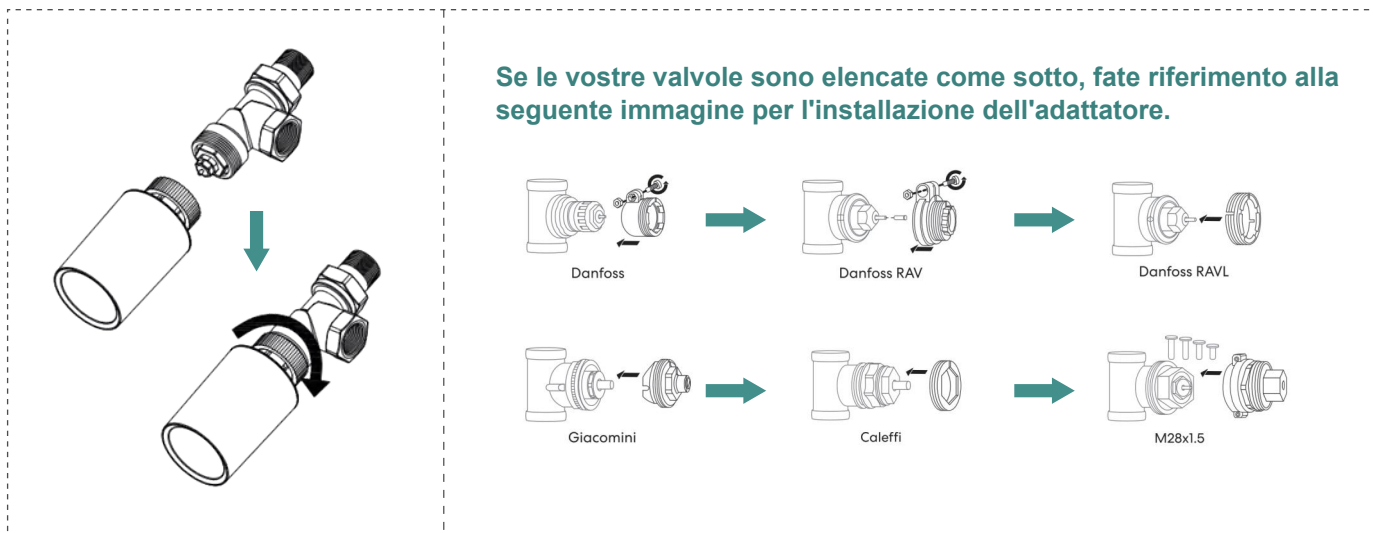
2.1 Inserimento o rimozione delle batterie e installazione

2.1.1 Rimuovere il vecchio termostato del radiatore, aprire la valvola per facilitare la rimozione.

2.1.2 Premere la posizione U per rimuovere il coperchio delle batterie come mostrato in figura, inserire due batterie AA (assicurarsi della corretta polarità) e rimontare correttamente il coperchio sul termostato.



2.1.3 Prima di montare il termostato sulla valvola, assicurarsi che il termostato sia in posizione aperta (lo stantuffo di plastica del termostato è in posizione aperta). Avvitare saldamente il dado del termostato alla valvola.



2.2 Inizializzazione e calibrazione del termostato per radiatori

2.2.1 Una volta installate le batterie, il TRV visualizzerà ---, premere l'icona  sul display per l'inizializzazione, il display inizierà a lampeggiare, ora è possibile montare il termostato sulla valvola (assicurarsi che lo stantuffo di plastica del termostato sia in posizione aperta prima di montare il termostato sulla valvola).

2.2.2 Dopo aver montato il termostato sulla valvola, premere l'icona , il display diventa scuro e contemporaneamente si avvia automaticamente la calibrazione.

2.2.3 Una volta terminata la calibrazione, il display si accenderà automaticamente (è possibile toccare il display per attivarlo se è scuro), ora è possibile utilizzare il termostato.

03 CONNESSIONE AL WIFI

3.1 Scaricare l'App

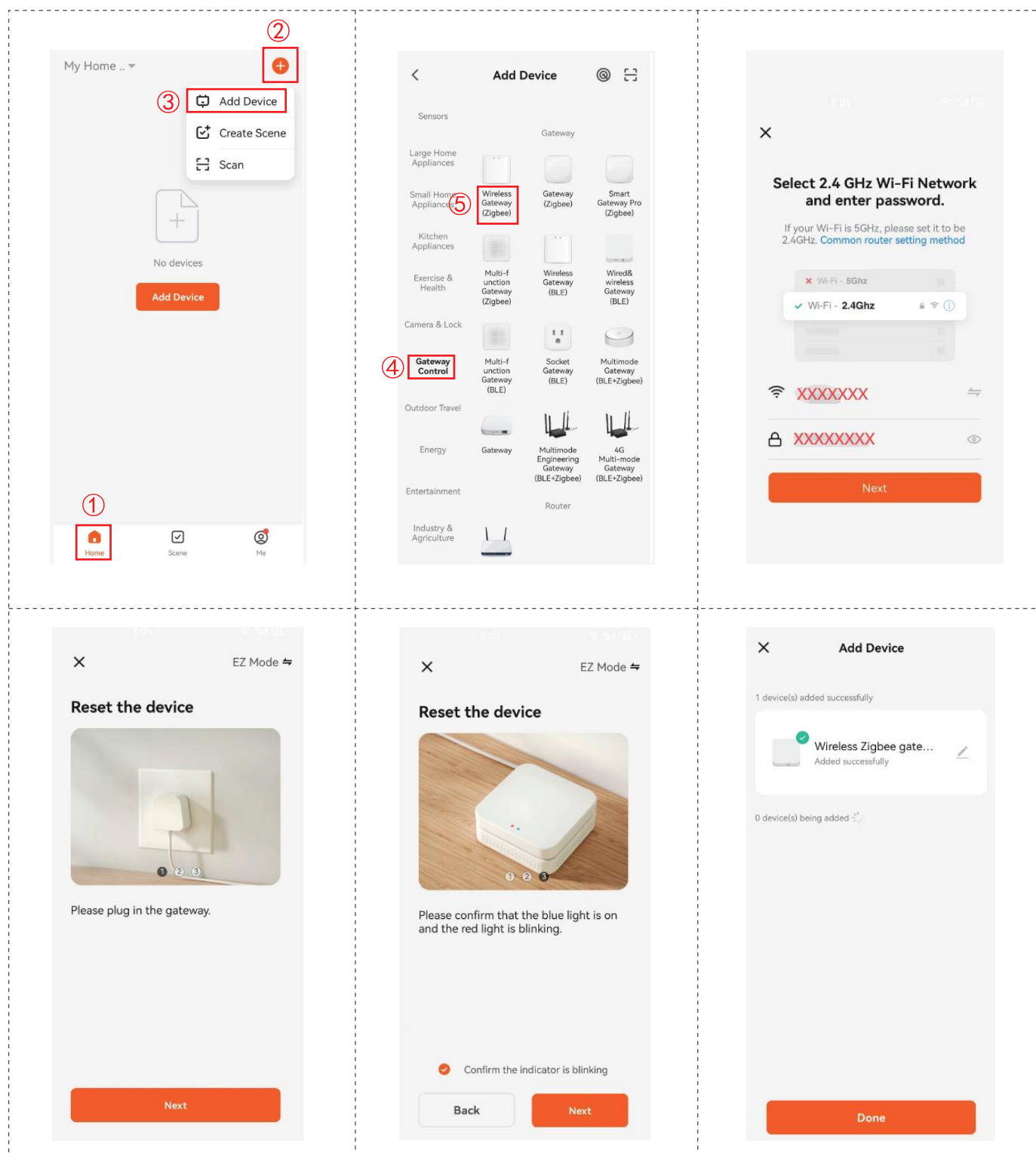
Scaricare l'APP sul proprio smartphone. È possibile trovare l'applicazione scansionando il codice QR qui sotto o cercando "INOW" nell'app store di Google Play o Apple. Installare e seguire le istruzioni dell'applicazione per creare un account.



INOW

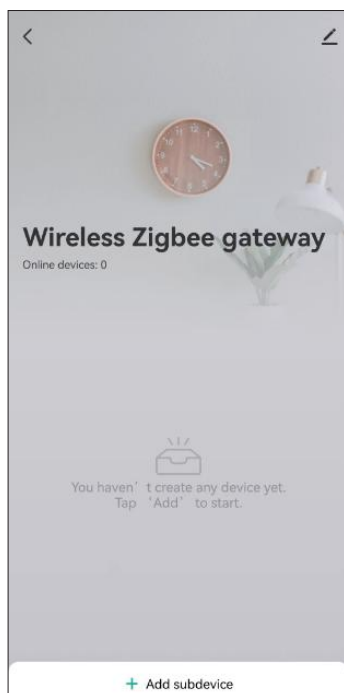
3.2 Aggiungere il gateway

Quando il telefono è connesso al Wi-Fi, aprire l'applicazione e aggiungere il gateway seguendo le istruzioni. **(Assicurarsi che l'indicatore lampeggi velocemente, in caso contrario sarà necessario resettare il dispositivo secondo le istruzioni riportate alla fine del manuale prima di aggiungerlo).**



3.3 Accoppiamento del segnale Wifi tra il termostato intelligente per radiatori e il gateway

Nota: prima di associare il termostato del radiatore all'APP, assicurarsi che il gateway sia stato collegato all'APP.



- ❶ Trovare e fare clic su "gateway" sull'APP
Fare clic su "Aggiungi dispositivo secondario".



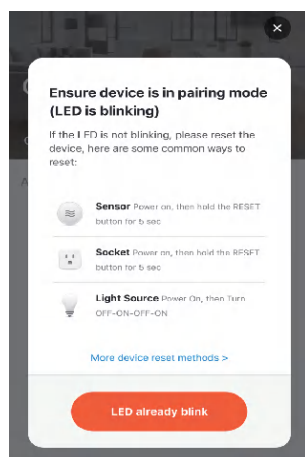
- ❷ Toccare il display per attivare i pulsanti, premere l'icona  sul display per spegnere il termostato e oscurare il display.



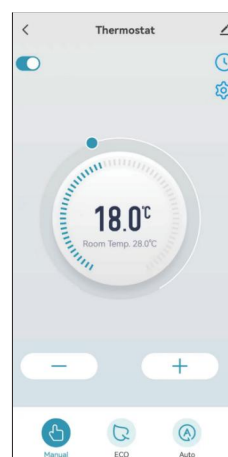
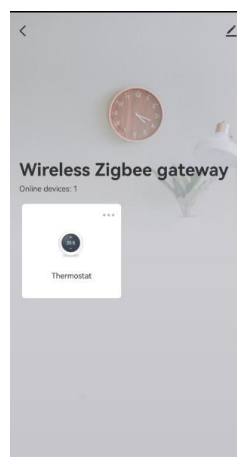
- ❸ Hold and press icon  Until icon  is shown on the display



- ❹ Press icon  or  on the display, icon  start flashing



- ❺ When  icon on the display stop flashing, means code pairing is done and thermostat will be shown on the APP screen as below pictures, you can also edit the product name on the APP.



After the interface is shown as below, you can operate the preferred setting on the APP now.

Repeat above operation, 16 radiator thermostats can be paired with one gateway, ensure the WIFI signal is not weak for all the smart radiator thermostats.

Nota

Quando si opera con l'APP, il TRV avrà un ritardo di 3-5 secondi. Si tratta di un fenomeno normale. poiché il comando sull'APP viene trasmesso al GATEWAY, quindi il gateway passa al termostato, il quale esegue il comando dopo averlo ricevuto. dopo l'esecuzione del comando, questo viene trasmesso al gateway e il gateway lo trasmette nuovamente all'APP.

04

FUNZIONAMENTO MANUALE DEL TERMOSTATO INTELLIGENTE PER RADIATORI

Per semplificare il funzionamento del termostato, è sufficiente controllare manualmente la temperatura del termostato in tre modalità, toccando l'icona  per passare da una modalità all'altra: Modalità manuale, Modalità Eco, Modalità automatica.

4.1 Modalità manuale

- Premere il pulsante  per accedere alla modalità manuale.
- La temperatura impostata può essere regolata utilizzando i pulsanti **+** e **-**. L'intervallo è di 5-35 °C in passi di 0,5 °C. Tenere premuto il pulsante per accelerare.
- Una volta completata l'impostazione della temperatura desiderata in modalità manuale, in pochi secondi il display visualizzerà automaticamente la temperatura ambiente attuale e la modalità attuale.
- Il simbolo  viene visualizzato quando si riscalda e scompare quando non si riscalda.



4.2 Modalità ECO

- Premere il pulsante  per accedere alla modalità Eco. La temperatura impostata di default è 17 °C.
- La temperatura impostata può essere regolata utilizzando i pulsanti **+** e **-**. L'intervallo è compreso tra 5 e 35 °C con incrementi di 0,5 °C. Tenere premuto il pulsante per accelerare.
- Una volta completata l'impostazione della temperatura desiderata in modalità Eco, in pochi secondi il display visualizza automaticamente la temperatura ambiente attuale e la modalità attuale.
- Il simbolo  viene visualizzato quando si riscalda e scompare quando non si riscalda.



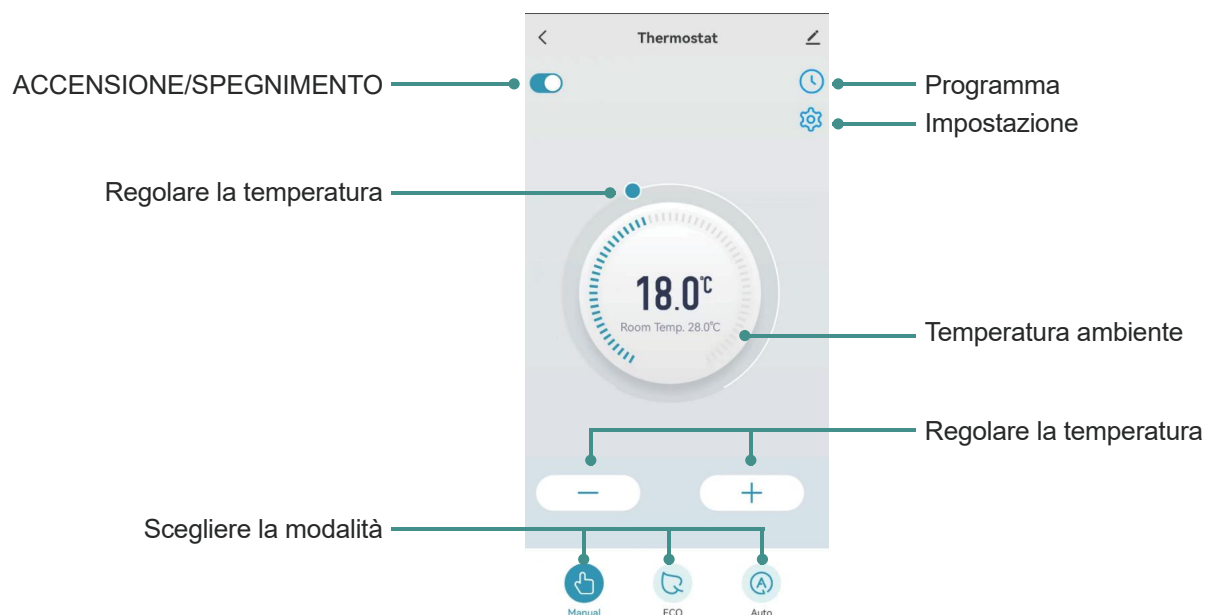
4.3 Modalità automatica

- Premere il pulsante  per accedere alla modalità automatica.
- In modalità automatica, sullo schermo viene visualizzata l'icona  e lo STRV funziona in modalità automatica per impostazione predefinita, anche se la temperatura sul display può essere regolata (è possibile leggere la tabella delle temperature predefinite della modalità automatica alla fine del manuale).
- Una volta scelta la modalità automatica, in pochi secondi il display mostrerà automaticamente la temperatura ambiente attuale e la modalità attuale.



05 FUNZIONAMENTO DELL'APP

5.1 Interfaccia di controllo



5.2 Scegliere la modalità

Toccare il pulsante della modalità sull'interfaccia per scegliere le modalità Manuale, ECO e Auto.

5.2.1 Modalità manuale

In modalità manuale ed Eco, è sufficiente utilizzare il selettore scorrevole o i tasti **+** e **-** per regolare la temperatura impostata.

5.2.2 Eco mode

In modalità manuale ed Eco, è sufficiente utilizzare il selettore scorrevole o i tasti **+** e **-** per regolare la temperatura impostata.

5.2.3 Modalità Auto

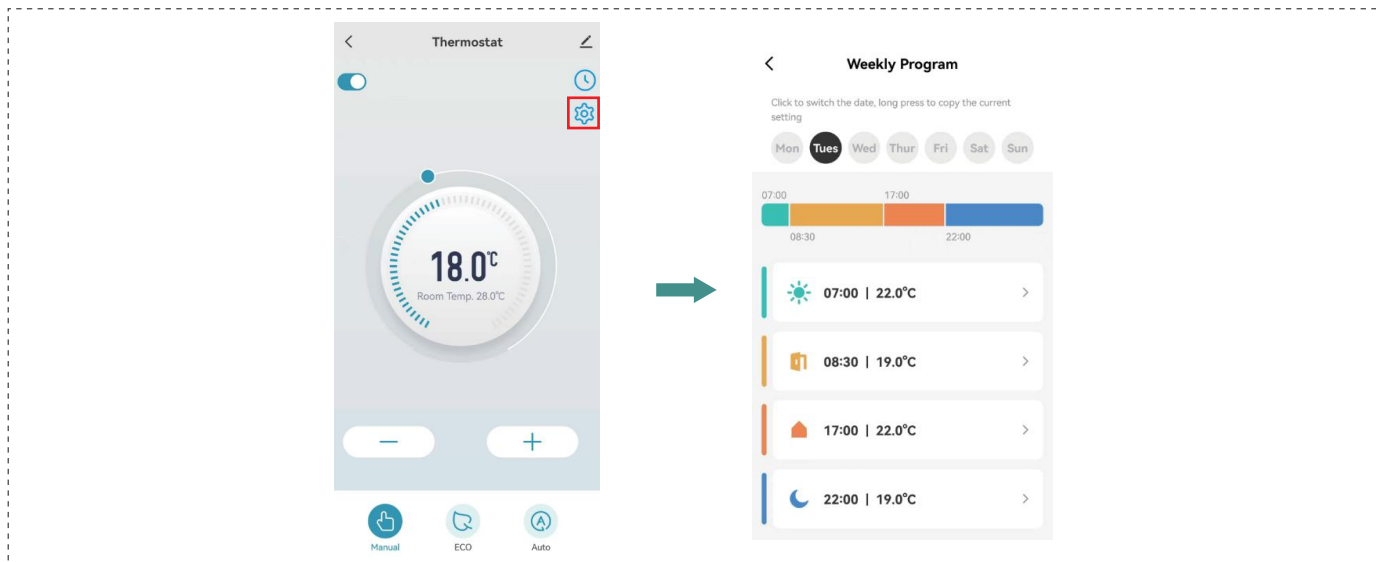
In modalità Auto, è possibile utilizzare un programma di preimpostazione per far funzionare l'apparecchio; il programma predefinito si trova alla fine del manuale. Se si desidera modificare il programma, è possibile modificarlo dall'interfaccia "Programma".

5.3 Dati del programma

Toccare "Programma" sull'interfaccia di controllo per configurare un programma. Il programma è composto da 4 diversi intervalli di tempo per ogni giorno.

Opzione 1: è possibile seguire l'impostazione predefinita del programma senza effettuare alcuna operazione.

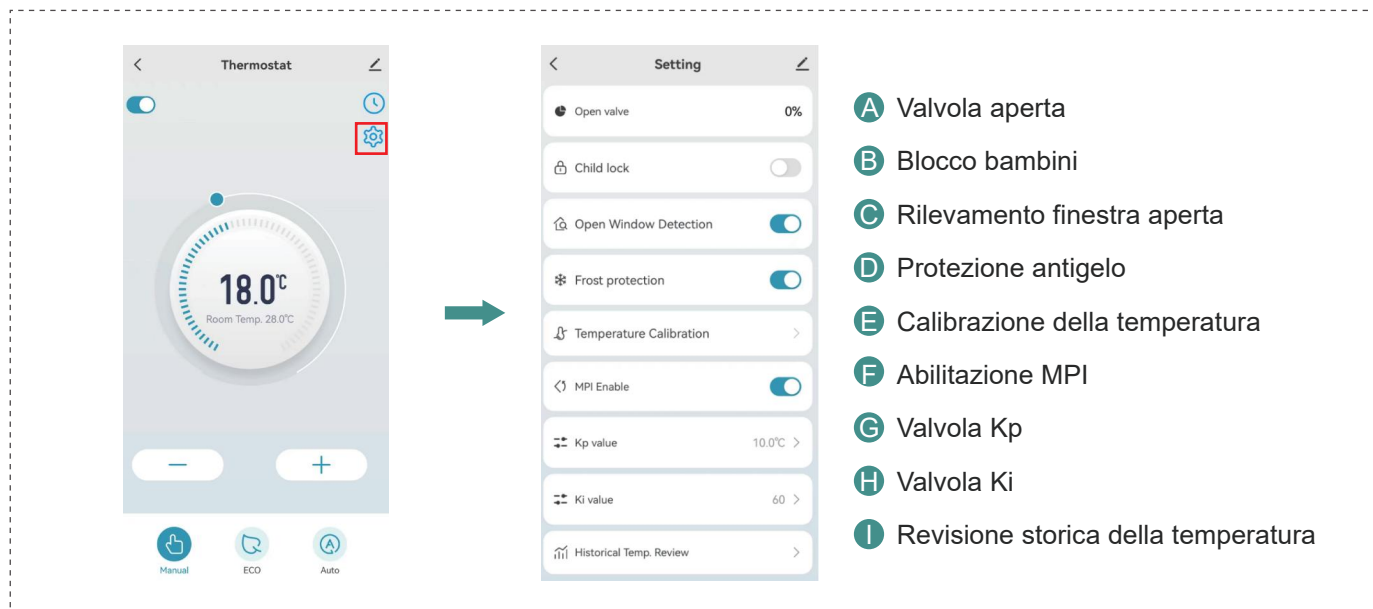
Opzione 2: è possibile modificare l'impostazione predefinita del programma seguendo le istruzioni dell'interfaccia per i diversi periodi.



5.4 Impostazione del dispositivo

Toccare l'icona  per visualizzare e regolare le impostazioni del termostato. Questo menu consente di configurare diverse impostazioni non disponibili tramite la manopola di controllo.

Da Impostazione, è possibile impostare il funzionamento di seguito:



5.4.1 Valvola aperta

Il valore ottenuto eseguendo il programma interno del dispositivo, non richiede alcuna operazione da parte dell'utente.

5.4.2 Blocco bambini

Utilizzare l'interruttore a levetta per bloccare o sbloccare il display del termostato. Quando il dispositivo è bloccato, sullo schermo viene visualizzata la lettera "L".

5.4.3 Rilevamento finestra aperta

Questa funzione consente di rilevare automaticamente una finestra aperta quando il termostato è in funzione. Utilizzare l'interruttore a levetta per attivare o meno la funzione di rilevamento della finestra aperta (l'impostazione predefinita è disattivata).

- Se il termostato rileva un calo improvviso della temperatura (2°C o più entro 5 minuti), sullo schermo del TRV apparirà l'icona OP, mentre sull'APP apparirà l'icona , il dispositivo interromperà il riscaldamento per 30 minuti per evitare sprechi di energia dovuti alla fuoriuscita di calore attraverso la finestra.
- Dopo 30 minuti, il dispositivo tornerà automaticamente alla modalità precedente e continuerà a riscaldare, mentre l'icona OP scomparirà sullo schermo del TRV. Se la temperatura scende di nuovo di 2°C entro 5 minuti, il termostato continuerà a interrompere il riscaldamento, per poi passare al ciclo successivo.

5.4.4 Protezione antigelo

In stato di spegnimento, il dispositivo funziona automaticamente quando rileva una temperatura inferiore a quella impostata, una volta che la protezione antigelo è stata attivata. La gamma di impostazioni è compresa tra 5 e 15°C (difetto 5°C).

5.4.5 Calibrazione della temperatura

L'impostazione della compensazione della temperatura consente di regolare eventuali discrepanze tra la temperatura media dell'ambiente e quella rilevata dal termostato. Ad esempio, se la temperatura dell'ambiente è di 18°C, ma il radiatore rileva 16°C, un fattore di compensazione di +2°C compenserà la differenza. Premere i tasti **+** o **-** per regolare. L'intervallo di regolazione è compreso tra - 8 e 8°C a passi di 0,5°C (l'impostazione predefinita è 0°C).

5.4.6 Abilitazione MPI

I valori sono ottenuti dopo test di laboratorio per migliorare il comfort degli ambienti di riscaldamento, non si consiglia di modificarli.

Oppure disattivare la modalità MPI, il valore KP KI corrispondente verrà spento. come la normale funzione di commutazione della valvola, nessun'altra funzione speciale intelligente.

5.4.7 Valore Kp

Non si consiglia di modificare il valore KP.

5.4.8 Valore Ki

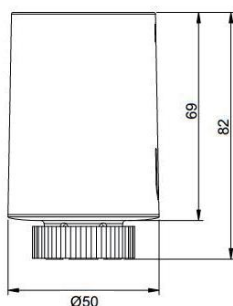
Non si consiglia di rivedere il valore KI.

5.4.9 Revisione storico Temp

Lo storico delle operazioni del dispositivo non richiede alcuna operazione da parte dell'utente.

06

DIMENSIONE DEL PRODOTTO



07

DATI TECNICI

Tensione di funzionamento del termostato	2 x AA1.5 V, alkaline batteries
Accumulo di riserva	EEPROM
Opzioni di commutazione	7 days and 24 hours programming (from APP only)
Frequenza	2.4Ghz
Protocollo	Zigbee3.0
Impostazioni di temperatura	5°C~ 35°C, in 0.5°C
Precisione:	± 1°C
Controllo	PID
Dimensioni del termostato	φ50*82mm
Estensione massima	5.0mm
Colore	White
Grado di protezione IP	20

08

PROGRAMMA AUTOMATICO PER IMPOSTAZIONE PREDEFINITA

Icona		Periodo	Tempo	Temperatura
Giorno di lavoro (lunedì-venerdì)	1	☀	7:00	22.0 °C
	2	☀	8:30	19.0 °C
	3	☁	17:00	22.0 °C
	4	🌙	22:00	19.0 °C
Fine settimana (sabato-domenica)	1	☀	8:00	22.0 °C
	2	☀	8:30	22.0 °C
	3	☁	17:00	22.0 °C
	4	🌙	22:00	19.0 °C

09 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il termostato intelligente per radiatori non è stato controllato correttamente, verificare le seguenti operazioni:

A: La batteria non si sta esaurendo.

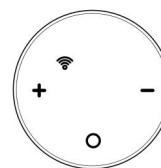
B: Lo stantuffo di plastica all'interno del termostato del radiatore funziona correttamente.

Misure correttive:

- 1) Sostituire le batterie nuove se il problema è A.
- 2) Tenere premuta l'icona **+** e **-** sul display per eseguire nuovamente la calibrazione.
- 3) Ripristinare i dati di fabbrica, quindi ripetere l'operazione dall'inizio.

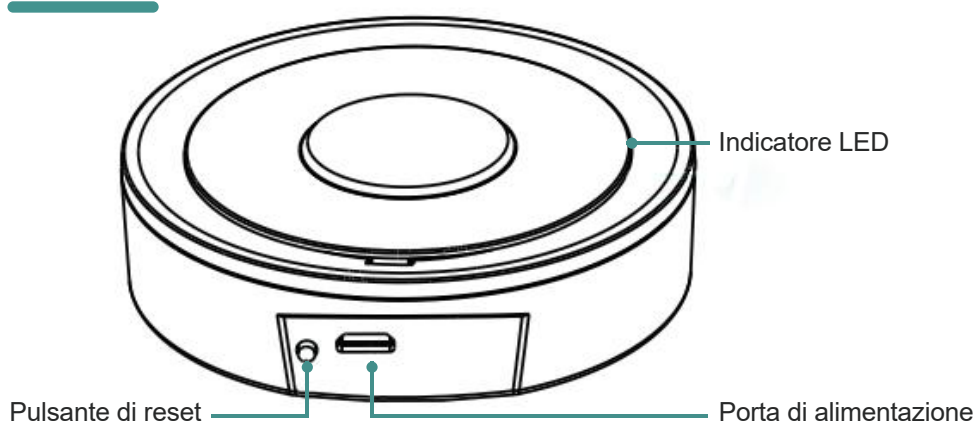
10 IMPOSTAZIONI DEI PARAMETRI

- 1) Premere a lungo il pulsante  per spegnere il termostato.
- 2) Tenere premuto il pulsante  per 3 secondi per accedere alla pagina sottostante.
- 3) Tenere premuto il pulsante  per 3s fino a quando sullo schermo non compare 01.
Ogni pressione del pulsante  porta alla voce di impostazione successiva; regolare l'intervallo utilizzando i pulsanti **+** e **-**.



Menu	Descrizione	Intervallo	Valore predefinito
1	Calibrazione temperatura	-8 °C~8 °C	0 °C
2	Punto di regolazione Max	5 °C~35 °C	35 °C
3	Punto di regolazione Min.	5 °C~35 °C	5 °C
4	Temperatura di protezione dal gelo	5 °C~15 °C	5 °C
5	Zona morta	0 °C~3 °C	0
6	Blocco bambini	0: Disattivare 1: Abilita	0
7	Funzione di rilevamento della finestra aperta	0: Disabilita 1: Abilita	0
8	OWD Tempo di rilevamento	2~30mins	5mins
9	OWD Selezione della temperatura di caduta (entro il tempo di rilevamento)	2 °C, 3 °C, 4 °C	2 °C
10	OWD Selezione tempo di ritardo (ritorno allo stato di lavoro precedente)	10~60mins	30mins
11	PID Selezione banda P	2 °C~10 °C	10 °C
12	Selezione del tempo PID I	30~90mins	60mins
13	Versioni software		
14	Versione software		

11 DATI TECNICI DEL GATEWAY



11.1 Caratteristiche e specifiche

Supporto del protocollo Zigbee 3.0 per aggiungere il sottosistema Zigbee

App di controllo remoto

Alimentazione USB: 5V/1A

Temperatura di lavoro: 0-55 °C

Umidità di lavoro: 10%-90%RH

Numero completo di lavori: 5,000

Frequenza wireless: 2,4 GHz

Protocollo di comunicazione: Zigbee 3.0

Protocollo di rete: Zigbee IEEE 802.15.4

Banda di frequenza: 2,4 ~ 2,485GHz

Potenza massima di uscita: 19dBm

Topologia di rete: supporta la rete a stella, ad albero e a maglia

Aggiornamento del firmware: supporto OTA

Dimensioni: 78 mm x 78 mm x 25 mm

11.2 Stato del LED

Stato del dispositivo	Stato del LED
Modalità di accoppiamento	L'indicatore lampeggia 2 volte al secondo
Reset	Premere a lungo per 6 s

Nota:

1. Resettare il dispositivo prima di aggiungerlo;
2. Il telefono e il gateway devono connettersi allo stesso router prima di aggiungere il dispositivo. aggiungere il dispositivo;

11.3 Impostazioni di rete

1. Accendere il gateway; .
2. Confermare l'accensione dell'indicatore di configurazione; .
3. Assicurarsi che il telefono si connetta con il router domestico a 2,4 GHz di frequenza 2.4GHz, e che il telefono e il gateway siano nella stessa LAN; .

12 ELENCO DELLE CONFEZIONI



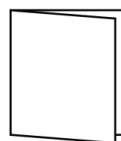
Gateway x 1



Cavo USB(1M) x 1



Termostato x 1



Manuale d'uso x 1



Adattatore x 6

